



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov



GRANTOVÁ ZMLUVA

Kód projektu: **SK 0708 EIF P2/5 IP**

Názov projektu: : **Kvalitný výskum - podmienka úspešnej integrácie**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

zodpovedným orgánom:

Názov: **Ministerstvo vnútra SR**
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
IČO: 00151866

zastúpený: Meno a priezvisko: Ing. Martin Čatloš
Funkcia: vedúci služobného úradu MV SR
splnomocnený ministrom vnútra SR pod č.p.: KM-2169/2008 zo dňa 4. júla 2008

ďalej len „zodpovedný orgán“

a

konečným príjemcom:

Názov: **Univerzita Komenského v Bratislave**
Adresa/Sídlo: Šafárikovo námestie 6, 818 06 Bratislava
Právna forma: verejnoprávna inštitúcia
IČO: 00397865
DIČ: 2020845332
Tel./fax: 02/52921594 / 02/52963136
e-mail: kr@rec.uniba.sk
Http: www.uniba.sk
Číslo účtu inštitúcie: 7000348236 / 8180
Číslo mzdového účtu inštitúcie (vrátane predčíslia): 0000007000239638 / 8180

zastúpený: Meno a priezvisko: Doc. PhDr. František Gahér, CSc.
Funkcia: Rektor Univerzity Komenského v Bratislave

ďalej len „konečný príjemca“

ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“

sa dohodli takto:

P R E A M B U L A

Túto Zmluvu je potrebné interpretovať a posudzovať so zreteľom a v nadväznosti na:

Právne predpisy ES:

- Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna o zriadení Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 – 2013;
- Rozhodnutie Komisie 2008/457/ES z 5. marca 2008, ktorým sa ustanovujú pravidlá vykonávania rozhodnutia Rady 2007/435/ES pokiaľ ide o o riadiace a kontrolné systémy členských štátov, pravidlá administratívneho a finančného riadenia a oprávnenosť výdavkov na projekty spolufinancované Európskym fondom pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín.
- Rozhodnutie Komisie z 21. augusta 2007, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2007/435/ES pokiaľ ide o prijatie strategických usmernení na obdobie rokov 2007 až 2013
- Rozhodnutie Európskej komisie K(2008) 5539 z 3.októbra 2008, ktorým, sa schvaľuje Viacročný program Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín 2007-2013
- Rozhodnutie Európskej komisie K(2008) 5539 z 3.októbra 2008, ktorým, sa schvaľuje Ročný program 2007 Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín
- Nariadenie Rady (ES, Euratom) 2002/1605/ES o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev;
- Nariadenie Európskej komisie (ES) č. 2002/2342/ES, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev;
- Nariadenie Rady (ES, Euroatom) 95/2988/ES o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev;
- Nariadenie Rady (ES, Euratom) 96/2185/ES o kontrolách a inšpekciách na mieste vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi.

Právne predpisy SR a iné dokumenty:

- dotknuté všeobecne záväzné právne predpisy SR, najmä zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici v znení neskorších predpisov;
- Uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 784 z 19. septembra 2007 k návrhu na určenie kompetentných orgánov systému riadenia a kontroly pre všeobecný program Solidarita a riadenie migračných tokov na roky 2007 – 2013;

- Žiadosť o grant na individuálny projekt č. SK 0708 EIF P2/5 IP predložená konečným príjemcom dňa 15.decembra.2008; schválená dňa 21.januára 2009.

Článok 1

Definícia pojmov

(1) Pre účely tejto Zmluvy sa rozumie pod pojmom:

- a) **Certifikačný orgán** – orgán určený členským štátom Európskej únie (ďalej len „EÚ“), ktorého úlohou je certifikovanie výkazov výdavkov a žiadosti o platbu predtým, ako sa zašlú Európskej komisii (ďalej len „EK“); v Slovenskej republike (ďalej len „SR“) je podľa uznesenia vlády SR č. 537/2007 certifikačným orgánom Ministerstvo vnútra SR;
- b) **Deň** – kalendárny deň;
- c) **Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín** (ďalej len „EIF“) - jeden z nástrojov všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov, ktorého cieľom je budovania integrovaného riadenia ochrany vonkajších hraníc EÚ v členských štátoch EÚ;
- d) **Grant** - nenávratný finančný príspevok zo zdrojov EIF a zdrojov štátneho rozpočtu SR, ktorý poskytne zodpovedný orgán konečnému príjemcovi na základe žiadosti o grant schválenej zodpovedným orgánom a po podpísaní Zmluvy medzi zodpovedným orgánom a konečným príjemcom;
- e) **Konflikt záujmov** - situácia, kedy z dôvodov osobných alebo iných obdobných vzťahov zainteresovaných osôb je narušený alebo ohrozený záujem na nestrannom a objektívnom výkone tých verejných funkcií, ktoré súvisia s prípravou, implementáciou výziev na podávanie projektov z EIF, s hodnotením a schvaľovaním predkladaných projektov. Za osobné alebo iné obdobné vzťahy sa považuje rodinná spriaznenosť, citová spriaznenosť, politická spriaznenosť a ekonomický alebo akýkoľvek iný s verejným záujmom nesúvisiaci záujem zdieľaný so žiadateľom o poskytnutie grantu z EIF, štátneho rozpočtu SR alebo iných verejných zdrojov;
- f) **Konečný príjemca** – ministerstvo, iný ústredný orgán štátnej správy, rozpočtová organizácia, príspevková organizácia, nezisková organizácia, občianske združenie, iná právnická osoba neziskového charakteru, alebo administratívna jednotka zodpovedná za realizáciu Projektu, ktorej je na základe Zmluvy za účelom realizácie Projektu poskytovaný grant z prostriedkov EIF a prostriedkov štátneho rozpočtu SR; v prípade tejto zmluvy je ním Univerzita Komenského v Bratislave.
- g) **Nezrovnalosť** - akékoľvek porušenie právnych predpisov Európskeho spoločenstva (ďalej len „ES“) vyplývajúce z konania alebo opomenutia zmluvných strán, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie všeobecného rozpočtu EÚ alebo započítanie neoprávnenej výdavkovej položky do rozpočtu EÚ;
- h) **Okolnosť vylučujúca zodpovednosť** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala a nemožno ju pripísať chybe alebo nedbalosti z ich strany (alebo zo strany ich dodávateľov, zástupcov alebo zamestnancov). Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť

zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov (najmä ak ide o chyby vybavenia alebo materiálu alebo omeškanie s ich poskytnutím, pracovno-právne spory, štrajky alebo finančné problémy);

- i) **Orgán auditu** – orgán určený členským štátom EÚ, zodpovedný za overenie účinného fungovania systému riadenia a kontroly EIF; v SR je podľa uznesenia vlády SR č. 537/2007 orgánom auditu Ministerstvo financií SR;
- j) **Projekt** - predmet činnosti, ktorú je zaviazaný na základe tejto Zmluvy vykonať konečný príjemca, ktorý je obsahom žiadosti o grant a rozpočtu schválených zodpovedným orgánom a tvorí prílohy č. 1 a 2 tejto Zmluvy; na spolufinancovanie Projektu poskytne zodpovedný orgán konečnému príjemcovi grant z prostriedkov EIF a prostriedkov štátneho rozpočtu SR;
- k) **Platobná jednotka** - organizačná zložka Ministerstva vnútra SR zodpovedná za prevod prostriedkov EIF a prostriedkov štátneho rozpočtu SR konečnému príjemcovi na základe vykonania predbežnej finančnej kontroly žiadostí o platbu vypracovanej a predloženej konečným príjemcom. Vo vzťahu k Štátnej pokladnici vystupuje platobná jednotka v mene zodpovedného orgánu ako vnútorná organizačná jednotka klienta Štátnej pokladnice;
- l) **Príručka pre konečného príjemcu k realizácii projektov spolufinancovaných z EIF** (ďalej len „Príručka pre konečného príjemcu“) – usmernenie, ktoré vydáva zodpovedný orgán pre konečného príjemcu, ktoré obsahuje podrobnosti o právach a povinnostiach zodpovedného orgánu a konečného príjemcu počas a po ukončení realizácie Projektu;
- m) **Podporné dokumenty** - všetky písomné dokumenty týkajúce sa realizácie schváleného Projektu na základe tejto Zmluvy, preukazujúce realizáciu projektu a oprávnenosť a uskutočnenie výdavkov konečného príjemcu; sú to najmä daňové doklady, faktúry, výpisy z účtu; podrobný popis podporných dokumentov požadovaných od konečného príjemcu je súčasťou Príručky pre konečného príjemcu;
- n) **Zodpovedný orgán** – hlavný orgán určený členským štátom EÚ, zodpovedný za účinné riadenie a čerpanie finančných prostriedkov z EIF; v SR je podľa uznesenia vlády SR č. 537/2007 zodpovedným orgánom Ministerstvo vnútra SR.

Článok 2

Predmet zmluvy

- (1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí grantu zo strany zodpovedného orgánu konečnému príjemcovi na realizáciu aktivít Projektu:

Názov: ***Kvalitný výskum - podmienka úspešnej integrácie***

Kód: ***SK 0708 EIF P2/5 IP***

špecifikovaného v prílohách č.1 a 2 tejto Zmluvy.

- (2) Účelom tejto Zmluvy je poskytnutie grantu na spolufinancovanie Projektu z finančných prostriedkov:

Fond: ***Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín***
Priorita č.:2 ***Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania***
Akcia 2007 – ***Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení***
A4:
Akcia 2007 – ***Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky***
A5:
Akcia 2008 – ***Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)***
A3:

konečnému príjemcovi na úhradu oprávnených výdavkov na realizáciu Projektu v dohodnutej výške, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

- (3) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že na základe Zmluvy poskytne grant konečnému príjemcovi a to pri splnení podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade s ustanoveniami Zmluvy a jej príloh, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi predpismi ES.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje prijať poskytnutý grant a v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve a v jej prílohách zrealizovať Projekt, na spolufinancovanie ktorého bol grant určený, riadne a včas za účelom dosiahnutia cieľov Projektu.
- (5) Konečný príjemca sa zaväzuje použiť grant výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou. Konečný príjemca súčasne zodpovedá za efektívne a hospodárne použitie prostriedkov určených na realizáciu Projektu a realizuje Projekt na svoju vlastnú zodpovednosť.
- (6) Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať pravidlá stanovené v Príručke pre konečného príjemcu v platnom znení, ako aj v usmerneniach zodpovedného orgánu týkajúcich sa špecifikácie ustanovení tejto Zmluvy.
- (7) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt svedomito, efektívne, transparentne a s náležitou starostlivosťou, v súlade s najlepšou praxou daného odboru a v súlade s touto Zmluvou. Na tento účel uvoľní konečný príjemca všetky finančné, ľudské a materiálne zdroje potrebné na úplnú realizáciu Projektu tak, ako je to uvedené vo schválenej žiadosti o grant.
- (8) Konečný príjemca sa zaväzuje realizovať Projekt samostatne alebo v spolupráci s jedným alebo viacerými partnermi podľa prílohy č. 1 Zmluvy. Uzatvárať zmluvy s tretím subjektom (subdodávateľom) je konečný príjemca oprávnený len v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve.
- (9) Konečný príjemca a zodpovedný orgán sú jediné zmluvné strany tejto Zmluvy. Zodpovedný orgán neuzatvára žiadne zmluvné vzťahy medzi sebou a partnerom (partnermi) príjemcu alebo subdodávateľmi. Výhradne konečný príjemca je zodpovedný voči zodpovednému orgánu za realizáciu Projektu.
- (10) Konečný príjemca sa zaväzuje, že preňho záväzné podmienky tejto Zmluvy budú primerane záväzné aj pre jeho partnerov a pre jeho subdodávateľov. Za týmto účelom zahrnie náležité ustanovenia do zmlúv s nimi.

Článok 3

Výška grantu

- (1) Grant poskytnutý na základe tejto Zmluvy konečnému príjemcovi v celkovej výške **97 563,91** EUR (slovom deväťdesiatšesťtisíc päťstošesťdesiattri 91/100 eur) predstavuje 100 % (slovom sto percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Projektu podľa rozpočtu podľa prílohy č. 2 Zmluvy.
- (2) Grant poskytnutý na základe tejto Zmluvy konečnému príjemcovi sa skladá:
 - a) z príspevku zo zdrojov EIF vo výške 73 172,93 EUR (slovom sedemdesiatšesťtisíc stosedemdesiatdva 93/100 eur), čo predstavuje 75 % (slovom sedemdesiatpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje EIF“),
 - b) z príspevku zo zdrojov štátneho rozpočtu SR, vyčlenených na tento účel v rámci rozpočtu rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra SR, vo výške 24 390,98 EUR (slovom dvadsaťštyritisíc tristošesťdesiat 98/100 eur), čo predstavuje 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) z grantu (ďalej len „zdroje štátneho rozpočtu“).
- (3) Konečná výška grantu a príspevku konečného príjemcu sa určí na základe schválených oprávnených výdavkov, ktoré boli skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané a súvisia s realizáciou Projektu, avšak celková schválená výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy nesmie byť prekročená a to aj v prípade, že celkový objem skutočných oprávnených výdavkov je vyšší ako predpokladaný celkový rozpočet podľa prílohy č. 2 Zmluvy.
- (4) Ak počas realizácie Projektu schválené oprávnené výdavky na Projekt prekročia výšku schválenú v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, konečný príjemca sa zaväzuje financovať z vlastných zdrojov vzniknutý rozdiel medzi schválenou rozpočtovanou výškou výdavkov podľa prílohy č. 2 Zmluvy a celkovými výdavkami na Projekt.
- (5) Ak sú schválené oprávnené výdavky pri ukončení Projektu nižšie ako výdavky na Projekt v rozpočte podľa prílohy č. 2 Zmluvy, výška grantu uvedená v odseku 1 tohto článku Zmluvy bude len vo výške schválených oprávnených výdavkov.
- (6) Konečný príjemca nesmie požadovať na realizáciu aktivít Projektu dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov ES.
- (7) Konečný príjemca berie na vedomie, že grant, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na použitie týchto finančných prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie v prípade porušenia finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v právnych predpisoch SR a právnych predpisoch ES uvedených v preambule tejto Zmluvy.
- (8) Konečný príjemca súhlasí s tým, že grant nemôže za žiadnych okolností pre neho predstavovať zisk a že musí byť limitovaný na výšku potrebnú na vyrovnanie príjmov a oprávnených výdavkov na Projekt. Zisk je definovaný ako prebytok príjmov nad výdavkami na Projekt.
- (9) Ak na konci Projektu zdroje príjmov, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady, zodpovedný orgán zníži výšku grantu stanovenú v odseku 1 tohto článku Zmluvy o sumu, ktorú príjmy, vrátane príjmov vytvorených Projektom prevýšia náklady.

Zodpovedný orgán môže na základe riadne zdôvodneného písomného rozhodnutia a v prípade, že Projekt nie je realizovaný, alebo je realizovaný chybné, čiastočne, alebo nie je v súlade s časovým harmonogramom podľa prílohy č. 1 Zmluvy znížiť výšku grantu stanovenú v odseku 1 v súlade so skutočnou realizáciou Projektu za podmienok stanovených v tejto Zmluve.

Článok 4

Doba realizácie Projektu

- (1) Konečný príjemca je povinný zrealizovať Projekt uvedený v článku 2 Zmluvy v období od 01. 03. 2009 do 31.12.2009. Konečný príjemca sa zaväzuje dodržiavať harmonogram realizácie Projektu uvedený v prílohe č. 1 Zmluvy.
- (2) Konečný príjemca je povinný písomne informovať zodpovedný orgán o začiatku realizácie Projektu, a to tak, že do 20 (slovom dvadsiatich) pracovných dní od začiatku plynutia lehoty uvedenej v odseku 1 tohto článku Zmluvy zašle zodpovednému orgánu vyhlásenie o začatí realizácie Projektu. Vzor vyhlásenia o začatí realizácie Projektu je súčasťou Príručky pre konečného príjemcu. Za deň začatia realizácie Projektu sa považuje začiatkový deň lehoty podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy.
- (3) Konečný príjemca je povinný bezodkladne písomne informovať zodpovedný orgán o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli byť prekážkou, alebo by mohli spôsobiť oneskorenie realizácie Projektu.
- (4) Konečný príjemca môže písomne požiadať zodpovedný orgán o predĺženie doby realizácie Projektu a to najneskôr 30 dní (slovom tridsať) pred jej uplynutím podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Žiadosť musí byť doložená všetkými podpornými dokumentmi potrebnými na jej posúdenie, inak ju zodpovedný orgán bez ďalšieho posudzovania zamietne a dobu trvania Projektu nepredĺži. Na predĺženie Projektu nemá konečný príjemca právny nárok.
- (5) Za deň ukončenia realizácie Projektu sa považuje konečný deň lehoty podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Za deň finančného ukončenia realizácie Projektu sa považuje deň pripísania posledných finančných prostriedkov na účet konečného príjemcu na základe schválenia záverečného zúčtovania Projektu podľa článku 7 ods. 15 Zmluvy a záverečnej správy podľa článku 8 Zmluvy.
- (6) Zodpovedný orgán je povinný písomne informovať konečného príjemcu o akejkoľvek zmene dátumu ukončenia realizácie Projektu.

Článok 5

Oprávnené výdavky

- (1) Za oprávnené výdavky na Projekt môžu byť považované len výdavky, ktoré boli:
 - a) schválené zodpovedným orgánom v rámci procesu schvaľovania žiadosti o grant, podrobne špecifikované v prílohách č. 1 a č. 2 Zmluvy;
 - b) vynaložené konečným príjemcom na úhradu nákladov, ktoré vznikli v oprávnenom období, t.j. v lehote vymedzenej článkom 4 ods. 1 Zmluvy, najskôr v deň nasledujúci po dni účinnosti tejto Zmluvy. V prípade nákladov (personálnych, na služby a pod.) sa považujú za oprávnené výdavky aj tie, ktoré boli skutočne vynaložené (uhradené) v priebehu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k ukončeniu realizácie Projektu podľa článku 4 ods. 5 Zmluvy, avšak za aktivity

- zrealizované v oprávnenom období, t.j. v lehote vymedzenej článkom 4 ods. 1 Zmluvy.
- c) vynaložené na aktivitu v súlade s cieľom programu a s obsahovou stránkou Projektu, musia byť nevyhnutné pre realizáciu Projektu a musia byť plne v súlade s cieľmi Projektu
 - d) schválené zo strany zodpovedného orgánu na preplatenie po predložení úplnej dokumentácie k žiadosti o platbu v rámci Projektu.
- (2) Za oprávnené výdavky sa považujú len výdavky, ktoré sú vzhľadom na všetky okolnosti reálne, správne, aktuálne, ktoré sa navzájom neprekrývajú, a ktoré v plnej miere súvisia s realizáciou Projektu, na spolufinancovanie ktorého bol grant poskytnutý. Oprávnené výdavky a ich úhrada musí byť v súlade s právnymi predpismi ES aj všeobecne záväznými právnymi predpismi SR (napr. predpisy o verejnom obstarávaní, ochrane životného prostredia, rovnosti príležitostí, publicite), s Príručkou pre konečného príjemcu a v súlade s rozpočtom podľa prílohy č. 2 Zmluvy. Podrobný popis jednotlivých kategórií priamych oprávnených výdavkov, nepriamych oprávnených výdavkov a neoprávnených výdavkov je uvedený v Príručke pre konečného príjemcu.
- (3) Výdavok, ktorý nespĺňa minimálne jednu požiadavku podľa ods. 1 a 2 tohto článku Zmluvy, je považovaný za neoprávnený.

Článok 6

Účty konečného príjemcu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje zriadiť osobitný účet pre príjem finančných prostriedkov z grantu. Účet je vedený v eurách.
- (2) Číslo účtu a názov banky konečný príjemca oznámi zodpovednému orgánu písomne spolu s vyhlásením o začatí realizácie Projektu v súlade s článkom 4 ods. 2 Zmluvy.

Článok 7

Financovanie projektu

- (1) Financovanie Projektu prebieha formou predfinancovania. Zodpovedný orgán prostredníctvom svojej platobnej jednotky vyplatí grant konečnému príjemcovi vo forme jednotlivých preddavkových platieb a záverečnej platby na účet konečného príjemcu. Preddavkové platby súhrnne najviac do výšky 95% (slovom deväťdesiat percent) celkovej výšky grantu uvedenej v článku 3 ods. 1 Zmluvy budú poukázané v súlade s odsekom 3 tohto článku Zmluvy. Záverečná platba bude poukázaná v súlade s odsekom 16 tohto článku Zmluvy.
- (2) Platobná jednotka poskytuje konečnému príjemcovi prostriedky grantu bezhotovostne, v eurách, na osobitný účet konečného príjemcu podľa článku 6 Zmluvy.
- (3) Zodpovedný orgán poskytne konečnému príjemcovi prvú preddavkovú platbu do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od doručenia vyhlásenia o začatí realizácie Projektu podľa odseku 4 ods. 2 Zmluvy. Výška prvej preddavkovej platby predstavuje 30% (slovom tridsať percent) z celkovej výšky grantu uvedenej v článku 3 ods. 1 Zmluvy. Druhá a nasledujúce platby budú poskytnuté na základe predloženia žiadosti o platbu v termínoch podľa ods. 7 a ods. 11 tohto článku Zmluvy. Výška druhej preddavkovej platby a nasledujúcich preddavkových platieb nesmie presiahnuť 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) celkovej výšky grantu uvedenej v článku 3 ods. 1 Zmluvy

a celková výška všetkých preddavkových platieb nesmie presiahnuť 95% (slovom deväťdesiatpäť percent) celkovej výšky grantu uvedenej v článku 3 ods. 1 Zmluvy.

- (4) Suma preddavkovej platby s výnimkou prvej preddavkovej platby bude krátená o sumu nevyčerpaného zostatku poskytnutej predchádzajúcej preddavkovej platby, resp. preddavkových platieb.
- (5) Poskytnutá preddavková platba musí byť zúčtovaná najneskôr do troch mesiacov od jej poskytnutia. Zúčtovanie preddavkovej platby vykoná konečný príjemca predložením žiadosti o platbu na formulári, ktorý je súčasťou Príručky pre konečného príjemcu. Každá žiadosť o platbu musí byť doložená priebežnou správou o realizácii projektu v súlade s ustanoveniami článku 8 Zmluvy. Žiadosť o platbu musí byť v súlade s rozpočtom Projektu podľa prílohy č. 2 Zmluvy a konečný príjemca ju vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis zostáva u konečného príjemcu a druhý rovnopis konečný príjemca predkladá zodpovednému orgánu.
- (6) Každý výdavok, predložený konečným príjemcom v rámci žiadosti o platbu musí byť preukázaný a doložený podpornými dokumentmi. Podporné dokumenty predloží konečný príjemca zodpovednému orgánu vždy v jednom rovnopise a jednej kópii. V prípade dodávok zariadení pred uskutočnením záverečnej platby musí vždy byť vykonaná fyzická kontrola dodaných zariadení na mieste realizácie Projektu a konečný príjemca je povinný predkladať pri obstaraní dlhodobého majetku plán odpisov.
- (7) Žiadosť o platbu musí byť predložená vždy za celé kalendárne mesiace. Prvá žiadosť o platbu predstavuje zúčtovacie obdobie od dátumu uzatvorenia Zmluvy do posledného dňa tohto mesiaca a dvoch nasledujúcich kalendárnych mesiacov. Druhá až štvrtá žiadosť o platbu predstavuje zúčtovacie obdobie za nasledujúce tri kalendárne mesiace od predchádzajúcej žiadosti o platbu. Termín predloženia prvej a nasledujúcich žiadostí o platbu je 15. deň mesiaca nasledujúceho po poslednom mesiaci príslušného zúčtovacieho obdobia. Záverečné zúčtovanie predkladá príjemca grantu najneskôr do 20. marca 2010.
- (8) Zodpovedný orgán je povinný vykonať overenie podľa článku 15 rozhodnutia Komisie č. 2008/457/ES, ktorým sa ustanovujú pravidlá vykonávania rozhodnutia Rady č. 2007/435/ES, ktoré zahŕňa administratívne overenie a v prípade potreby overenie na mieste.
- (9) Administratívne overenie pozostáva z overenia formálnej a vecnej správnosti žiadosti o platbu. V rámci overenia formálnej správnosti je zodpovedný orgán povinný overiť pravdivosť, kompletnosť a správnosť vyplnenia žiadosti o platbu a pravdivosť, kompletnosť a správnosť poskytnutých podporných dokumentov. V prípade zistenia nedostatkov je zodpovedný orgán oprávnený požadovať od konečného príjemcu aj ďalšie relevantné podporné dokumenty. Lehota na predloženie doplňujúcich podporných dokumentov je spravidla päť pracovných dní v závislosti od rozsahu a typu podporných dokumentov. Konečný príjemca je povinný lehotu dodržať.
- (10) V rámci overenia vecnej správnosti je zodpovedný orgán povinný overovať reálnosť, oprávnenosť, správnosť, aktuálnosť a neprekrývanie sa nárokováných výdavkov. Zodpovedný orgán je taktiež povinný overiť, či požadovaná suma v žiadosti o platbu zodpovedá údajom uvedeným v priložených podporných dokumentoch a či táto suma zároveň zodpovedá rozpočtu Projektu podľa prílohy č. 2 Zmluvy. Pri overovaní matematickej správnosti sa overuje správnosť údajov o dodaných tovaroch, službách a prácach vo vzťahu k množstvu alebo objemu a jednotkovej cene, súčet jednotlivých

položiek uvedených na predloženej faktúre alebo inom relevantnom účtovnom doklade. Zodpovedný orgán overuje taktiež súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi predpismi ES (verejné obstarávanie, ochrana životného prostredia, rovnosť príležitostí, publicita). V prípade potreby vykoná zodpovedný orgán overenie na mieste.

- (11) Zodpovedný orgán poskytne konečnému príjemcovi ďalšiu preddavkovú platbu do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od doručenia žiadosti o platbu od konečného príjemcu.
- (12) V prípade, že konečný príjemca predložil žiadosť o platbu po vyčerpaní menej ako 40 % (slovom štyridsať percent) sumy predchádzajúcej poskytnutej preddavkovej platby, zodpovedný orgán neposkytne konečnému príjemcovi po zhodnotení priebežnej správy, alebo po vykonaní kontroly podľa ods. 13 písm. c) tohto článku Zmluvy ďalšiu preddavkovú platbu.
- (13) Lehota podľa odsekov 3 a 11 tohto článku Zmluvy uplynie v deň, kedy je platba uhradená z účtu Platobnej jednotky. Bez ohľadu na článok 21 ods. 10 Zmluvy, môže zodpovedný orgán pozastaviť túto lehotu na základe písomného oznámenia konečnému príjemcovi, že žiadosť o platbu je neprijateľná z dôvodu, že
 - a) preddavková platba nie je splatná z dôvodov podľa odseku 12 tohto článku Zmluvy,
 - b) nebola ukončená kontrola podľa odsekov 9 a 10 tohto článku Zmluvy z dôvodov na strane konečného príjemcu alebo
 - c) zodpovedný orgán usúdi, že je nevyhnutné uskutočniť ďalšie kontroly, vrátane kontrol na mieste, aby sa uistil, že výdavky sú oprávnené.Lehota na uskutočnenie platby začína opäť plynúť dňom, kedy pominuli dôvody podľa písm. b) a c) a žiadosť o platbu bola upravená podľa požiadaviek zodpovedného orgánu.
- (14) Zodpovedný orgán do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní od schválenia vyhlásenia o overení oprávnených výdavkov písomne informuje konečného príjemcu o výške finančných prostriedkov, ktoré predstavujú zúčtovanie príslušnej preddavkovej platby, t.j. rozdiel medzi sumou poskytnutej preddavkovej platby a schválenými oprávnenými výdavkami a o neoprávnených výdavkoch s prípadnou výzvou na ich predloženie v ďalšej žiadosti o platbu.
- (15) Konečný príjemca je povinný predložiť záverečné zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov za celé obdobie implementácie Projektu. Záverečné zúčtovanie musí byť doložené záverečnou správou v súlade s ustanoveniami článku 8 Zmluvy. Záverečné zúčtovanie musí byť predložené najneskôr do 20. marca 2010. Na kontrolu záverečného zúčtovania sa vzťahujú ustanovenia tejto Zmluvy o žiadostiach o platbu primerane.
- (16) Do 20 (slovom dvadsať) pracovných dní po schválení záverečného zúčtovania zodpovedný orgán poskytne konečnému príjemcovi záverečnú platbu vo výške rozdielu medzi sumou celkových oprávnených výdavkov a sumou poskytnutých preddavkových platieb. V prípade, že suma poskytnutých preddavkových platieb prekračuje sumu celkových oprávnených výdavkov postupuje zodpovedný orgán a konečný príjemca podľa článku 21 Zmluvy. Následne zodpovedný orgán vráti konečnému príjemcovi rovnopisy podporných dokumentov po ich označení pečiatkou „Hradené z EIF“.
- (17) Akýkoľvek úrok z preddavkových platieb alebo iné výnosy prijaté počas obdobia spolufinancovania Projektu z EIF, ktoré prijme konečný príjemca uvedie konečný

príjemca v priebežnej žiadosti o platbu a v záverečnej žiadosti o platbu a tieto budú vzájomne vysporiadané so schválenými oprávnenými výdavkami na Projekt. Pri výpočte celkovej výšky preddavkovej platby podľa tejto Zmluvy sa neberú do úvahy. Všetky zdroje príjmov z Projektu sa musia zaznamenať v účtovných záznamoch príjemcu alebo daňových dokladoch a musia byť zistiteľné a overiteľné.

Článok 8

Monitorovanie

- (1) Konečný príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť zodpovednému orgánu všetky zmeny a skutočnosti, vrátane akýchkoľvek zmien údajov uvedených v prílohách č. 1 až č. 4 tejto Zmluvy, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu Projektu alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od ich vzniku. Konečný príjemca je predovšetkým povinný včas vopred písomne informovať zodpovedný orgán o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu negatívne ovplyvniť schopnosť konečného príjemcu dodržať povinnosť zabezpečiť realizáciu schváleného Projektu. Zmluvné strany následne bez zbytočného odkladu prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto Zmluvy.
- (2) Konečný príjemca je povinný predkladať zodpovednému orgánu monitorovacie správy, ktorými sú priebežné správy a záverečná správa. Podrobnosti o termínoch predkladania monitorovacích správ, ako aj vzory správ sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu. Monitorovacie správy pozostávajú z vecnej časti a finančnej časti a obsahujú informácie o Projekte ako celku bez ohľadu na to, ktorá jeho časť je spolufinancovaná zodpovedným orgánom.
- (3) Každá priebežná správa musí poskytovať celkový opis všetkých aspektov realizácie Projektu za celé obdobie, ktorého sa týka. Priebežná správa bude zostavená takým spôsobom, aby umožňovala na jednej strane porovnať cieľ (ciele), navrhnuté prostriedky, očakávané výsledky Projektu a detaily o rozpočte Projektu a na strane druhej použité prostriedky, vzniknuté výdavky a dosiahnuté výsledky s použitím ukazovateľov úspešného splnenia, ktoré sú uvedené vo Projekte. Správa bude obsahovať výkaz výdavkov konečného príjemcu a podľa okolností výdavkov každého partnera za obdobie, ktorého sa priebežná správa týka. Posledná priebežná správa sa podáva spolu so žiadosťou o poslednú platbu na konci realizácie Projektu.
- (4) Záverečná správa musí okrem náležitostí priebežnej správy navyše obsahovať podrobný opis podmienok, za ktorých bol Projekt realizovaný, informácie o podniknutých krokoch za účelom zabezpečenia transparentnosti a zviditeľnenia spolufinancovania z prostriedkov EÚ, informácie na vyhodnotenie kvalitatívneho a kvantitatívneho dopadu Projektu na cieľovú skupinu, doklad o prevodoch vlastníctva uvedených v článku 11 ods. 2 Zmluvy a záverečné zúčtovanie všetkých oprávnených výdavkov Projektu, vrátane celého súhrnného vyúčtovania výdavkov a príjmov Projektu a prijatých platieb. Záverečná správa sa podáva po ukončení realizácie Projektu po oznámení zodpovedného orgánu o výške oprávnených výdavkov na Projekt pre poslednú žiadosť o platbu.
- (5) Priebežná správa bude vypracovaná v slovenskom jazyku a záverečná správa v slovenskom a v anglickom jazyku. Správy budú predložené zodpovednému orgánu v nasledovných termínoch:
 - a) priebežná správa o realizácii Projektu (pre uvoľnenie preddavkovej platby) musí byť súčasťou každej žiadosti o platbu;

- b) záverečná správa bude predložená najneskôr do 20. marca 2010.
- (6) Bez ohľadu na predložené monitorovacie správy je zodpovedný orgán oprávnený písomne požiadať konečného príjemcu o predloženie doplňujúcich informácií týkajúcich sa monitorovania realizácie Projektu. Konečný príjemca je povinný poskytnúť zodpovednému orgánu požadované informácie najneskôr do 15 (slovom pätnástich) dní od doručenia žiadosti zodpovednému orgánu. Ak konečný príjemca nepredloží informácie v stanovenom termíne a neposkytne zodpovednému orgánu dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré nemohol tento záväzok splniť, zodpovedný orgán si vyhradzuje právo nerealizovať záväzky uvedené v článku 7 Zmluvy.
- (7) Ak konečný príjemca nepredloží priebežnú správu a žiadosť o platbu za príslušné obdobie, konečný príjemca je povinný písomne informovať zodpovedný orgán o dôvodoch, prečo nebol schopný splniť túto povinnosť a poskytnúť prehľad o priebehu Projektu najneskôr do 10 (slovom desiatich) pracovných dní po uplynutí lehoty na predloženie priebežnej správy. Ak tak konečný príjemca neurobí, zodpovedný orgán môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy a vymáhať už poskytnuté finančné prostriedky.
- (8) Ak konečný príjemca nepredloží zodpovednému orgánu záverečnú správu v termíne podľa odseku 5 písm. b) tohto článku Zmluvy a nepodá prijateľné a dostatočné písomné vysvetlenie dôvodov, prečo nie je schopný splniť túto povinnosť, zodpovedný orgán môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy a požadovať vrátenie už poskytnutých finančných prostriedkov.

Článok 9

Hodnotenie a poskytovanie informácií

- (1) Konečný príjemca je povinný počas realizácie Projektu a 5 (slovom päť) rokov po jeho ukončení v zmysle článku 4 ods. 5 Zmluvy poskytnúť povereným zamestnancom zodpovedného orgánu a ním prizvaným osobám (napr. externí hodnotitelia) informácie o Projekte za účelom zhodnotenia úspešnosti realizácie Projektu a spolupracovať pri zabezpečovaní činnosti hodnotenia. Získané informácie budú slúžiť ako podklad pre vypracúvanie hodnotiacich správ o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní ročných programov EIF a záverečných správ o vykonávaní ročných programov EIF, ktoré zodpovedný orgán predkladá Európskej komisii.
- (2) Konečný príjemca súhlasí s tým, že Európska komisia a zodpovedný orgán majú právo zverejňovať informácie o subjektoch a projektoch, ktorými sa realizuje príslušný ročný program EIF. Výnimka na zverejnenie týchto informácií môže byť udelená vtedy, ak by zverejnenie mohlo ohroziť konečného príjemcu alebo poškodiť jeho obchodné záujmy.
- (3) Konečný príjemca súhlasí so zverejnením údajov podľa odseku 2 tohto článku Zmluvy vyplývajúcich z obsahu tejto Zmluvy v rozsahu:
- a) názov (konečného príjemcu i partnera),
 - b) sídlo,
 - c) názov Projektu,
 - d) stručná charakteristika Projektu,
 - e) hlavné ciele,

- f) cieľové skupiny,
 - g) najdôležitejšie výsledky,
 - h) výška grantu (v štruktúre zdroje ES, zdroje štátneho rozpočtu a vlastné zdroje konečného príjemcu),
 - i) fotodokumentácia.
- (4) Ak Európska komisia uskutočňuje priebežné alebo následné hodnotenie, konečný príjemca sa zaväzuje poskytnúť jej a/alebo ňou povereným osobám akékoľvek dokumenty alebo informácie, ktoré napomáhajú pri hodnotení a poskytnúť im oprávnenia uvedené v článku 17 Zmluvy primerane.
- (5) Ak ktorákoľvek zmluvná strana, alebo Európska komisia uskutočňuje alebo zadáva vypracovanie priebežného hodnotenia Projektu, potom je povinná druhej zmluvnej strane a Európskej komisii poskytnúť kópiu hodnotiacej správy.

Článok 10

Obstarávanie služieb, tovarov a prác konečným príjemcom

- (1) Konečný príjemca má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb a prác potrebných pre realizáciu aktivít Projektu. Ak je súčasťou realizácie Projektu uzavretie zmlúv na nákup tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb medzi konečným príjemcom a tretou osobou (ďalej len „subdodávateľské zmluvy“), konečný príjemca je povinný postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Podrobnosti o postupe konečného príjemcu súvisiacom s verejným obstarávaním sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu.
- (2) V prípade realizácie verejného obstarávania na zákazky s nízkou hodnotou je konečný príjemca povinný vykonať prieskum trhu.
- (3) Rozsah subdodávateľských zmlúv nesmie presiahnuť 40 % (slovom štyridsať percent) priamych oprávnených výdavkov Projektu podľa rozpočtu uvedeného v prílohe č. 2 Zmluvy, pokiaľ tieto zmluvy nie sú riadne odôvodnené a vopred schválené zodpovedným orgánom. V prípade, ak konečný príjemca uzatvorí subdodávateľské zmluvy presahujúce 40% (slovom štyridsať percent) priamych oprávnených nákladov Projektu podľa prílohy č. 2 Zmluvy bez schválenia zodpovedným orgánom, sú tieto výdavky považované za neoprávnené.
- (4) Ak nie sú subdodávateľské zmluvy podľa odseku 2 tohto článku Zmluvy schválené zodpovedným orgánom v rámci schvaľovania žiadosti o grant na Projekt a uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy, konečný príjemca doručí zodpovednému orgánu písomnú žiadosť o schválenie subdodávateľských zmlúv podľa odseku 2 tohto článku Zmluvy spolu s odôvodnením pred začatím procesu verejného obstarávania. Zodpovedný orgán po preskúmaní žiadosti a dôvodov poskytne konečnému príjemcovi písomné stanovisko, ktoré je pre konečného príjemcu záväzné.
- (5) Náklady súvisiace s týmito subdodávateľskými zmluvami nie sú oprávnené na spolufinancovanie:
- a) subdodávateľské zmluvy, ktorých predmetom sú úlohy všeobecného riadenia Projektu;

- b) subdodávateľské zmluvy, ktoré zvyšujú náklady Projektu bez toho, aby primerane zvýšili jeho hodnotu;
 - c) subdodávateľské zmluvy so sprostredkovateľmi alebo konzultantmi, v ktorých je platba stanovená ako percentuálny podiel z celkových výdavkov Projektu, pokiaľ takáto platba nie je konečným príjmom podložená uvedením skutočnej hodnoty vykonanej práce alebo poskytnutej služby.
- (6) Konečný príjemca sa zaväzuje vymedziť v subdodávateľskej zmluve povinnosť subdodávateľa strpieť výkon kontroly, auditu alebo overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 17 Zmluvy a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- (7) Konečný príjemca je povinný v rámci realizácie schváleného Projektu uzatvárať subdodávateľské zmluvy výlučne v písomnej forme vždy, pričom platba musí byť realizovaná výlučne bezhotovostne.
- (8) Konečný príjemca je povinný zabezpečiť, napr. formou zmluvného ustanovenia, aby subdodávateľ vyhotovil a konečnému príjemcovi odovzdal účtovné doklady za každú dodávku v potrebnom počte rovnopisov tak, aby konečný príjemca bol schopný splniť svoju povinnosť podľa článku 8 Zmluvy. Konečný príjemca je povinný pred prevodom finančných prostriedkov subdodávateľovi (pred zaplatením dodávky) vykonať s vynaložením riadnej a odbornej starostlivosti vecnú a formálnu kontrolu každého účtovného dokladu vyhotoveného subdodávateľom.
- (9) Konečný príjemca je povinný zaslať zodpovednému orgánu nasledovnú dokumentáciu z verejného obstarávania v závislosti na použitej metóde verejného obstarávania:
- a) oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo jeho ekvivalent vrátane vytlačenej kópie zverejneného oznámenia na internete alebo v príslušnom vestníku;
 - b) súťažné podklady: opis predmetu obstarávania, podmienky účasti, kritériá na hodnotenie ponúk a postup hodnotenia;
 - c) zápisnicu z vyhodnotenia splnenia podmienok účasti;
 - d) zápisnicu z vyhodnotenia ponúk;
 - e) informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk alebo jej ekvivalent;
 - f) návrh subdodávateľskej zmluvy s úspešným uchádzačom;
 - g) návrhy dodatkov k subdodávateľskej zmluve s úspešným uchádzačom.
- (10) Dokumentáciu uvedenú v odseku 9 tohto článku Zmluvy je konečný príjemca povinný predložiť po ukončení vyhodnotenia ponúk predložených uchádzačmi, avšak pred podpisom subdodávateľskej zmluvy alebo dodatku k subdodávateľskej zmluve s úspešným uchádzačom. V prípade nadlimitnej zákazky je zodpovedný orgán oprávnený vyžiadať od konečného príjemcu príslušnú dokumentáciu z verejného obstarávania aj pred jej zverejnením.
- (11) Zodpovedný orgán je oprávnený požadovať od konečného príjemcu aj inú dokumentáciu z verejného obstarávania.
- (12) Zodpovedný orgán má právo zúčastniť sa na procese verejného obstarávania ako nehlasujúci člen komisie na vyhodnotenie ponúk.

- (13) Zodpovedný orgán vyzve konečného príjemcu na úpravu subdodávateľskej zmluvy v súlade s podmienkami ponuky úspešného uchádzača, ak počas overovania návrhu subdodávateľskej zmluvy zistí nesúlad predmetu, hodnoty alebo iný závažný nesúlad návrhu subdodávateľskej zmluvy oproti predmetu obstarávania a hodnote zákazky navrhnutéj úspešným uchádzačom.
- (14) Zodpovedný orgán v prípade neodstránenia pochybenia, neodstránenia alebo nezdôvodnenia nesúladu v procese verejného obstarávania zaradí výdavky Projektu, ktoré vznikli na základe takéhoto verejného obstarávania vcelku do neoprávnených výdavkov; v prípade podpisu dodatku k existujúcej subdodávateľskej zmluve medzi konečným príjemcom a subdodávateľom sa ustanovenie týkajúce sa zmeny oprávnenosti výdavkov vzniknutých podpisom takéhoto dodatku použije primerane.
- (15) Majetok obstaraný v rámci realizácie Projektu musí byť zaradený do účtovnej evidencie konečného príjemcu.

Článok 11

Vlastníctvo a použitie výsledkov a vybavenia

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že počas obdobia realizácie Projektu a päť rokov po jeho skončení v zmysle článku 4 ods. 5 Zmluvy nezmení bez predchádzajúceho písomného súhlasu zodpovedného orgánu Projekt alebo jeho výsledok v tej miere, že by zmena:
 - a) narušila povahu Projektu,
 - b) narušila podmienky realizácie Projektu,
 - c) znamenala poskytnutie neoprávnenej výhody tretím osobám, alebo
 - d) spôsobila zmenu vlastníckych pomerov k Projektu na strane konečného príjemcu.
- (2) Bez ohľadu na odsek 1 tohto článku Zmluvy môže konečný príjemca vlastníctvo vybavenia a zariadenia financovaného z grantu previesť na subjekty, ktoré budú predmetné vybavenie a zariadenie používať v súlade s aktivitami tohto Projektu, t. j. bude zachovaný účel vynaložených prostriedkov. Konečný príjemca o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informuje zodpovedný orgán s priložením všetkých fotokópií dokumentov preukazujúcich prevod vlastníctva.
- (3) Vlastnícke práva, vlastnícke nároky a práva duševného vlastníctva k výsledkom Projektu, správam a ostatným príslušným dokumentom prináležia konečnému príjemcovi.
- (4) Bez ohľadu na odsek 3 tohto článku Zmluvy a v súlade s článkom 14 Zmluvy, konečný príjemca dáva zodpovednému orgánu a Európskej komisii právo voľne nakladať so všetkými dokumentmi súvisiacimi s Projektom v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi predpismi ES a to za podmienky, že týmto neporušuje existujúce práva duševného vlastníctva.

Článok 12

Účtovníctvo konečného príjemcu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje viesť jasne rozlíšené účtovníctvo (jednoduché alebo podvojné) v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími opatreniami Ministerstva financií SR.

V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie konečný príjemca účtovníctvo v elektronickej podobe.

- (2) Konečný príjemca sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach súvisiacich s realizáciou aktivít Projektu, ktoré sú predmetom účtovníctva na analytických účtoch a v analytickej evidencii, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva alebo v pomocných knihách a ostatných účtovných knihách, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva, a to v členení podľa jednotlivých projektov. O spôsobe vedenia analytických účtov a analytickej evidencie v sústave podvojného účtovníctva alebo o spôsobe vedenia záznamov v účtovných knihách v sústave jednoduchého účtovníctva vzťahujúcich sa na Projekt vedie konečný príjemca písomné záznamy.
- (3) Výstupy z účtovníctva musia zabezpečiť pravidelné a štandardizované výstupy pre Projekt, umožniť monitorovanie pokroku dosiahnutého pri realizácii aktivít Projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.
- (4) Zodpovedný orgán môže požiadať konečného príjemcu, aby k žiadosti o platbu priložil aj osvedčenie o vykonaní externého auditu účtovných výkazov Projektu vypracované audítorom, ktorý je členom medzinárodne uznávaného kontrolného orgánu pre povinný audit, v prípade ak výška grantu presahuje 100 000 EUR (slovom stotisíc eur). V osvedčení o audite audítor potvrdzuje, že predložené účtovné výkazy (príjmy a výdavky) sú bezchybné, hodnoverné a zdôvodnené primeranými podpornými dokumentmi a určuje oprávnené výdavky vyplatené v súlade so Zmluvou. Sumy, ktoré správa audítora osvedčuje, že vznikli v súlade so Zmluvou, budú odpočítané od celkovej sumy grantu stanovenej v článku 3 ods. 1 Zmluvy. Ak je konečným príjemcom štátna rozpočtová alebo príspevková organizácia, zodpovedný orgán si túto povinnosť neuplatní.

Článok 13

Archivácia dokumentácie týkajúcej sa Projektu

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje uchovávať a ochraňovať Zmluvu vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého grantu (podporné dokumenty a ostatnú účtovnú dokumentáciu vzťahujúcu sa na Projekt), v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov najmenej päť rokov od finančného ukončenia realizácie ročného programu podľa článku 4 ods. 5 Zmluvy a do tejto doby strpieť výkon kontroly alebo auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 17 Zmluvy.
- (2) Dokumenty musia byť ľahko dostupné a archivované takým spôsobom, aby uľahčovali ich kontrolu a konečný príjemca je povinný informovať zodpovedný orgán o ich presnom umiestnení. Podrobné pravidlá o tom, ktoré účtovné dokumenty konečný príjemca uchováva pre ktorý typ výdavkov obsahuje Príručka pre konečného príjemcu.

Článok 14

Konflikt záujmov a ochrana údajov

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje podniknúť všetky opatrenia potrebné na predchádzanie konfliktu záujmov a bez zbytočného odkladu písomne informuje zodpovedný orgán

o akejkol'vek situácii, ktorá predstavuje alebo by mohla viesť k akémukoľ'vek takémuto konfliktu.

- (2) Pokiaľ orgán vykonávajúci kontrolu alebo audit dospeje k záveru, že pravidlo zákazu konfliktu záujmov bolo porušené zodpovedný orgán odstúpi od Zmluvy v súlade s článkom 20 Zmluvy a vyzve konečného príjemcu na vrátenie grantu.
- (3) Zodpovedný orgán a konečný príjemca sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek informáciách alebo dokumentoch, ktoré im boli zverené ako tajné a to aspoň sedem rokov od uskutočnenia poslednej platby. Príslušné orgány ES a nimi poverené osoby budú mať prístup k dokumentom zvereným zodpovednému orgánu a zachovávajú rovnakú mlčanlivosť.
- (4) Zodpovedný orgán sa zaväzuje, že informácie o konečnom príjemcovi zabezpečí pred ich zneužitím, a že ich bude využívať len v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a s cieľom dosiahnuť jej účel.

Článok 15

Publicita

- (1) Konečný príjemca je povinný podniknúť všetky kroky potrebné na zverejnenie skutočnosti, že EÚ financovala alebo spolufinancovala Projekt. Podrobné podmienky a pravidlá informovania sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu a Pláne publicity EIF na príslušný ročný program.
- (2) Konečný príjemca sa zaväzuje umiestniť jasne, zreteľne a čitateľne a vhodným spôsobom informáciu o podpore z EIF podľa odseku 5 tohto článku Zmluvy na:
 - a) všetkých dokumentoch a materiáloch vypracovaných konečným príjemcom pre účely realizácie Projektu (informačné materiály, vzdelávacie podklady, prezentácie, odborné stanoviská, atď.),
 - b) všetkých technických zariadeniach obstaraných v rámci Projektu s výnimkou malých propagačných predmetov,
 - c) všetkých materiáloch určených na informovanie verejnosti (public relations materiály, vyhlásenia pre tlač, atď.),
 - d) priestoroch sídla konečného príjemcu (napr. na stene, pri vstupe, atď.),
- (3) Konečný príjemca je tiež povinný uviesť Projekt a informáciu o jeho podpore z EIF v informáciách poskytnutých všetkým zainteresovaným subjektom (cieľová skupina, účastníci vzdelávania apod.), vo svojich vnútorných a výročných správach, a pri prezentovaní Projektu na seminároch, konferenciách a pri akomkoľvek jednaní s médiami. Všade, kde je to vhodné, je povinný zobraziť znak EÚ.
- (4) Konečný príjemca sa zaväzuje umiestniť trvalú a nápadnú veľkoplošnú tabuľu na dobre viditeľnom mieste realizácie Projektu najneskôr do troch mesiacov po ukončení realizácie Projektu podľa článku 4 ods. 5 Zmluvy, v prípade, že Projekt spĺňa tieto podmienky:
 - a) celkový príspevok Spoločenstva na Projekt presahuje 100 000 EUR (slovom stotisíc eur),
 - b) Projekt pozostáva z nákupu nehnuteľnosti alebo financovania infraštruktúry alebo stavebných prác.

Na tabuli uvedie konečný príjemca druh (národný, individuálny) a názov Projektu. Informácia o podpore z EIF podľa odseku 5 tohto článku Zmluvy musí zaberat' minimálne 25 % (slovom dvadsaťpäť percent) plochy tabule. Veľkosť tabule by mala byť prispôsobená výške spolufinancovania z EIF, minimálne bude mať rozmery dvadsať krát tridsať centimetrov.

- (5) Každá informácia o podpore z EIF uskutočnená akoukoľvek formou a s použitím akéhokoľvek média, vrátane Internetu, musí obsahovať:
- a) znak EÚ,
 - b) zreteľne, jasne a čitateľne informáciu o spolufinancovaní z EIF v znení: „*Financované Európskou úniou z Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín*“ a
 - c) zreteľne, jasne a čitateľne informáciu o pridanej hodnote príspevku Spoločenstva v znení: „*Solidarita pri riadení migračných tokov*“.

Znak EÚ je dostupný na adrese: http://europa.eu.int/abc/symbols/emblem/index_en.htm.

Článok 16

Ďalšie práva a povinnosti konečného príjemcu

- (1) Zodpovedný orgán nie je zodpovedný za škodu vzniknutú na majetku konečného príjemcu počas realizácie Projektu. Zodpovedný orgán z tohto dôvodu nebude akceptovať požiadavku o zvýšenie oprávnených výdavkov, ktoré súvisia so vznikom takejto škody. Na základe uvedeného je konečný príjemca povinný poistiť po dobu trvania tejto Zmluvy pre prípad poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd:
- a) majetok, ktorý nadobudol úplne alebo sčasti z prostriedkov grantu poskytnutého na základe tejto Zmluvy, a to bezodkladne po jeho nadobudnutí,
 - b) majetok, ktorý zhodnotí úplne alebo sčasti z prostriedkov grantu poskytnutého na základe tejto Zmluvy, a to bezodkladne po podpísaní tejto Zmluvy.
- (2) Konečný príjemca je povinný bezodkladne oznámiť zodpovednému orgánu každú poistnú udalosť na majetku spolufinancovanom na základe tejto Zmluvy, najneskôr však do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od jej vzniku. Konečný príjemca je povinný informovať zodpovedný orgán o vyplatení a výške poistného plnenia z poistnej udalosti do 10 (slovom desiatich) pracovných dní odo dňa, keď mu bolo poistné plnenie vyplatené. Podrobnosti o ďalšom použití finančných prostriedkov z poskytnutého poistného plnenia sú uvedené v Príručke pre konečného príjemcu.
- (3) Konečný príjemca je počas platnosti tejto Zmluvy povinný bezodkladne písomne informovať zodpovedný orgán o začatí súdneho konania alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou tejto Zmluvy voči nemu začalo, alebo ktoré v súvislosti s realizáciou tejto Zmluvy sám inicioval, najneskôr však do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od začatia tohto konania. Konečný príjemca je povinný písomne informovať zodpovedný orgán, ak niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie alebo ak sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie bezodkladne po doručení, resp. podaní predmetného návrhu.

- (4) Zodpovedný orgán nemôže za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov byť zodpovedný za škodu alebo ujmu utrpenu zamestnancami alebo na majetku konečného príjemcu v priebehu realizácie Projektu. Z toho dôvodu nemôže zodpovedný orgán akceptovať žiadne nároky na náhradu škody alebo zvýšenie sumy grantu v súvislosti s takouto škodou alebo ujmu.
- (5) Konečný príjemca preberá výhradnú zodpovednosť voči tretím stranám, vrátane zodpovednosti za škodu alebo ujmu akéhokoľvek druhu utrpenu tretími stranami počas realizácie Projektu. Konečný príjemca zbavuje zodpovedný orgán akejkoľvek zodpovednosti vyplývajúcej z akýchkoľvek nárokov alebo žalôb podaných z dôvodu porušenia právnych predpisov ES a všeobecne záväzných právnych predpisov SR zo strany konečného príjemcu alebo zamestnancov konečného príjemcu alebo osôb, voči ktorým títo zamestnanci nesú zodpovednosť alebo z dôvodu porušenia práv tretej strany.
- (6) Konečný príjemca je povinný využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu rabatov, zliav a provízií. Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázat' v účtovníctve a v prílohe k žiadosti o platbu predkladanej podľa článku 7 Zmluvy. Všetky prípadné dobropisy budú odpočítané od grantu poskytnutého konečnému príjemcovi na základe tejto Zmluvy.

Článok 17

Kontrola

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje, že sa podrobí výkonu kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných právnych predpisov ES (napr. podľa čl. 13 nariadenia Komisie (ES) č. 1828/2006 ustanovujúceho vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006) a všeobecne záväzných právnych predpisov SR (zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly (napr. výkon kontroly fyzickej realizácie Projektu, výkon kontroly uskutočnenej služby, výkon následnej kontroly) riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov.
- (2) Konečný príjemca je najmä povinný umožniť vykonanie kontroly použitia grantu a preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia grantu. Konečný príjemca je povinný vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky (poskytnutie miestnosti pre výkon kontroly a zabezpečenie účasti zodpovedných zamestnancov k jednotlivým typom výdavkov) na riadne a včasné vykonanie kontroly, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä realizácie Projektu, stavu jeho rozpracovanosti, použitia grantu, zabezpečiť im vstup na miesta, kde prebieha realizácia Projektu, vrátane prístupu k jeho informačným systémom, ako aj ku všetkým dokumentom a databázam súvisiacim s technickým a finančným riadením Projektu a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť, ktorú sú od neho oprávnení požadovať v zmysle všeobecne záväzných predpisov o hospodárení s verejnými prostriedkami.
- (3) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú oprávnení kedykoľvek vykonať u konečného príjemcu kontrolu všetkých podporných dokumentov, ktoré súvisia s Projektom, ako aj vecnú kontrolu realizácie Projektu. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie schváleného Projektu a 5 (slovom piatich) rokov po skončení realizácie schváleného Projektu podľa článku 4 ods. 5 Zmluvy prístup ku všetkým podporným dokumentom konečného príjemcu, súvisiacich s výdavkami na realizáciu Projektu

a plnením povinností podľa tejto Zmluvy. Konečný príjemca je povinný po túto dobu umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom prístup k podporným dokumentom.

- (4) Konečný príjemca je povinný pri kontrole vykonávanej oprávnenými kontrolnými zamestnancami predložiť originály tých dokumentov, na kontrolu ktorých sú kontrolní zamestnanci oprávnení (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad Projektu, účtovné a finančné doklady a pod.).
- (5) Konečný príjemca je povinný poskytovať požadované informácie, dokladovať svoju činnosť a umožniť vstup oprávneným kontrolným zamestnancom do objektov a na pozemky súvisiace s Projektom za účelom kontroly plnenia podmienok tejto Zmluvy.
- (6) Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté ďalšie ustanovenia osobitných predpisov o kontrole hospodárenia s prostriedkami štátneho rozpočtu SR (napr. podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov,, zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).
- (7) Konečný príjemca je povinný zasielať zodpovednému orgánu správy o výsledku minimálnych 5-% (päťpercentných) vzorkových následných finančných kontrol, ako aj správy z auditov, ktoré uňho vykonali zamestnanci kontrolných orgánov podľa odseku 7 tohto článku Zmluvy, a to do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od ich obdržania.
- (8) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
 - a) poverení zamestnanci zodpovedného orgánu, certifikačného orgánu a orgánu auditu a príslušnej správy finančnej kontroly v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zákona č. 502/2001Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj poverení zamestnanci Najvyššieho kontrolného úradu SR,
 - b) poverení zamestnanci Úradu pre verejné obstarávanie SR v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) riadne splnomocnení zástupcovia Európskej komisie, Európskeho úradu na boj proti podvodom a Európskeho dvora audítorov,
 - d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.

Článok 18

Pozastavenie realizácie Projektu

- (1) Konečný príjemca môže pozastaviť realizáciu celého Projektu alebo časti Projektu, ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť spôsobia, že je príliš náročné alebo nebezpečné v Projekte pokračovať. Konečný príjemca je povinný bez odkladu písomne informovať zodpovedný orgán a poskytnúť mu všetky potrebné informácie o povahe, očakávanom trvaní a predvídateľných následkoch a je povinný podniknúť akékoľvek opatrenia za účelom minimalizovania možnej škody. Každá zmluvná strana od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy. Ak neodstúpi od Zmluvy, konečný príjemca je povinný minimalizovať čas pozastavenia realizácie Projektu a pokračovať v realizácii, keď to

okolnosti umožnia, a v súlade s tým bezodkladne písomne informovať zodpovedný orgán.

- (2) Zodpovedný orgán môže požiadať konečného príjemcu, aby pozastavil realizáciu celého Projektu alebo časti Projektu, ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť spôsobujú, že je príliš náročné alebo nebezpečné v Projekte pokračovať. Každá zmluvná strana môže od Zmluvy odstúpiť v súlade s článkom 20 Zmluvy. Ak od Zmluvy neodstúpi, konečný príjemca je povinný minimalizovať čas pozastavenia realizácie Projektu a pokračovať v realizácii, keď to okolnosti umožnia, a to s predchádzajúcim písomným súhlasom zodpovedného orgánu.
- (3) V prípade uplatnenia postupu podľa odseku 1 alebo odseku 2 tohto článku Zmluvy môže zodpovedný orgán predĺžiť dobu realizácie Projektu, bez toho, aby boli dotknuté dodatky k Zmluve, ktoré môžu byť nevyhnutné na prispôsobenie Projektu novým podmienkam realizácie, maximálne však do 31. decembra 2009.

Článok 19

Pozastavenie platieb Projektu

- (1) Zodpovedný orgán je oprávnený pozastaviť poskytovanie grantu v prípade porušenia Zmluvy konečným príjemcom, pokiaľ Zodpovedný orgán neodstúpil od Zmluvy podľa článku 20 Zmluvy, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany konečného príjemcu. Zodpovedný orgán je oprávnený pozastaviť poskytovanie grantu aj v prípade, ak poskytnutie grantu bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti.
- (2) Zodpovedný orgán písomne oznámi konečnému príjemcovi pozastavenie poskytovania grantu, pokiaľ budú splnené podmienky podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Doručením tohto oznámenia konečnému príjemcovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania grantu.
- (3) Ak konečný príjemca odstráni zistené porušenia Zmluvy podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, je povinný bezodkladne doručiť zodpovednému orgánu oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy. Zodpovedný orgán overí, či došlo k odstráneniu predmetných porušení Zmluvy a v prípade, že nedostatky boli konečným príjemcom odstránené, obnoví poskytovanie grantu konečnému príjemcovi.
- (4) V prípade zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy sa zodpovedný orgán zaväzuje doručiť konečnému príjemcovi oznámenie o zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť. Doručením oznámenia dochádza k obnoveniu poskytovania grantu konečnému príjemcovi.

Článok 20

Ukončenie zmluvného vzťahu

- (1) Riadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená podľa článku 25 ods. 2 Zmluvy.
- (2) Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy.

- (3) Každá zo zmluvných strán má právo od Zmluvy odstúpiť, ak sa plnenie podstatnej zmluvnej povinnosti stalo pre niektorú zo zmluvných strán stalo úplne nemožným a zmluvné strany sa nedohodli inak. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že za podstatnú zmluvnú povinnosť považujú akýkoľvek záväzok, ktorý vplýva z tejto Zmluvy.
- (4) Zodpovedný orgán odstúpi od tejto Zmluvy najmä v prípade, ak:
- a) konečný príjemca nezačne realizovať Projekt v lehote podľa článku 4 ods. 2 Zmluvy,
 - b) konečný príjemca bezdôvodne nesplní akýkoľvek zo svojich záväzkov a neučiní tak ani potom ako mu bola doručená písomná žiadosť zodpovedného orgánu, aby takýto splnil záväzok alebo neposkytne do 15 (slovom pätnástich) pracovných dní od doručenia žiadosti zodpovedného orgánu uspokojivé vysvetlenie,
 - c) nastala objektívna nemožnosť plnenia Zmluvy na strane konečného príjemcu alebo bola realizácia Projektu zmarená z objektívnych príčin,
 - d) sa právoplatným rozsudkom súdu preukáže spáchanie trestného činu konečným príjemcom v procese hodnotenia a schvaľovania projektov, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo porušeniu schválených zásad politiky konfliktu záujmov, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažnosti alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány,
 - e) konečný príjemca je podozrivý z akejkoľvek podvodnej činnosti alebo korupcie alebo je zapojený do kriminálnej organizácie alebo akejkoľvek inej nelegálnej činnosti poškodzujúcej finančné záujmy ES; toto sa vzťahuje aj na dodávateľov a zástupcov konečného príjemcu,
 - f) konečný príjemca zmení právnu formu, pokiaľ nie je o tejto skutočnosti vypracovaný dodatok ku Zmluve,
 - g) konečný príjemca urobí nepravdivé alebo neúplné vyhlásenie za účelom získania grantu ustanoveného v Zmluve alebo poskytne správy, ktoré nie sú v súlade so skutočnosťou,
 - h) konečný príjemca vykoná úkon, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas zodpovedného orgánu v prípade, ak súhlas nebol udelený alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany konečného príjemcu bez žiadosti o takýto súhlas.
- (5) Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, bez toho aby bol zodpovedný orgán povinný uhradiť akékoľvek odškodné. Odstúpením od Zmluvy sa táto Zmluva od začiatku zrušuje a konečný príjemca je povinný vrátiť grant, alebo jeho pomernú časť, ktorý mu bol na základe Zmluvy poskytnutý v súlade s článkom 21 Zmluvy.
- (6) Konečný príjemca nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti, ak splneniu jeho povinnosti bráni prekážka, ktorá nastala bez jeho zavinenia a ak nemožno rozumne predpokladať, že by konečný príjemca túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal alebo, že by v čase podpisu tejto Zmluvy túto prekážku predvídal.
- (7) V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované tie práva zodpovedného orgánu, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého grantu, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy.

- (8) Pred odstúpením od Zmluvy alebo namiesto odstúpenia od Zmluvy v súlade s týmto článkom Zmluvy môže zodpovedný orgán bez predchádzajúceho upozornenia pozastaviť platby ako preventívne opatrenie.

Článok 21

Vysporiadanie finančných vzťahov a zmluvná pokuta

- (1) Konečný príjemca sa zaväzuje vrátiť zodpovednému orgánu akékoľvek vyplatené sumy presahujúce konečnú splatnú sumu grantu, do 15 (slovom pätnástich) dní odo dňa prijatia žiadosti zodpovedného orgánu o vrátenie.
- (2) Konečný príjemca je povinný:
- a) vrátiť grant alebo jeho časť, ak ho do ukončenia Projektu nevyčerpal,
 - b) vrátiť grant alebo jeho časť v prípade platby poskytnutej omylom,
 - c) vrátiť grant alebo jeho časť, ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - d) ak to určí zodpovedný orgán, vrátiť grant alebo jeho časť ak konečný príjemca porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená nezrovnalosť podľa článku 2 odseku 7 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006,
 - e) ak to určí zodpovedný orgán, vrátiť grant alebo jeho časť, ak pri realizácii aktivít Projektu konečný príjemca porušil iné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky alebo príslušné právne predpisy ES,
 - f) vrátiť grant vo výške príjmu z Projektu v prípade, ak počas realizácie aktivít Projektu alebo v piatich, resp. troch rokoch od ukončenia realizácie aktivít Projektu došlo k vytvoreniu príjmu podľa čl. 55 nariadenia Rady a Európskeho parlamentu (ES) č. 1083/2006,
 - g) vrátiť výnos z prostriedkov štátneho rozpočtu SR podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vzniknutý na základe úročenia poskytnutého grantu (ďalej len „výnos“).
- (3) Ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy, je konečný príjemca povinný vrátiť zodpovednému orgánu grant vyplatený od času odstúpenia od Zmluvy.
- (4) Avšak v prípade neoprávneného odstúpenia od Zmluvy zo strany konečného príjemcu, podľa článku 20 ods. 3 Zmluvy, zodpovedný orgán môže požadovať čiastočné alebo úplné vrátenie už zaplatených súm z grantu a to priamo úmerne k závažnosti daných zlyhaní a po tom, ako je konečnému príjemcovi umožnené predložiť svoje pripomienky.
- (5) Sumy, ktoré majú byť vrátené zodpovednému orgánu, môžu byť vzájomne započítané s akýmkoľvek sumami splatnými voči konečnému príjemcovi. Toto neovplyvní právo zmluvných strán dohodnúť sa na splátkovej platbe.
- (6) Bankové poplatky vzniknuté pri vracaní splatných súm zodpovednému orgánu bude v celom rozsahu znášať konečný príjemca.
- (7) Povinnosť vrátenia grantu alebo jeho časti podľa tohto článku Zmluvy a rozsah tohto vrátenia v členení podľa zdrojov v zmysle článku 3 ods. 2 Zmluvy stanoví zodpovedný

orgán v písomnej žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, ktorú zašle konečnému príjemcovi. V žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov zodpovedný orgán uvedie výšku grantu, príjmu alebo výnosu, ktorú má konečný príjemca vrátiť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je konečný príjemca povinný vrátenie grantu alebo jeho časti, príjmu alebo výnosu vykonať. Vo výzve zodpovedný orgán súčasne poučí konečného príjemcu o následkoch nevrátenia grantu v stanovenej lehote, t.j. že zodpovedný orgán oznámi túto skutočnosť ako porušenie finančnej disciplíny príslušnej správe finančnej kontroly, ktorá začne správne konanie a uloží odvod, penále, pokutu podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

- (8) Konečný príjemca je povinný vrátiť grant alebo jeho časť, príjem alebo výnos uvedený v žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov do 15 (slovom pätnástich) pracovných dní odo dňa vystavenia žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov. V prípade, že konečný príjemca túto povinnosť nesplní, zodpovedný orgán oznámi porušenie finančnej disciplíny príslušnej správe finančnej kontroly.
- (9) Konečný príjemca je povinný v lehote do 7 (slovom siedmych) pracovných dní od uskutočnenia vrátenia grantu alebo jeho časti, príjmu alebo výnosu, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet, resp. formou úpravy rozpočtu prostredníctvom rozpočtového opatrenia, zaslať zodpovednému orgánu písomné „Oznámenie o vrátení finančných prostriedkov“, ktoré je súčasťou Príručky pre konečného príjemcu spolu s výpisom z bankového účtu, resp. vytlačeným evidenčným listom úprav rozpočtu potvrdzujúci úpravu rozpočtu Projektu.
- (10) Ak konečný príjemca nevráti prostriedky v rámci lehoty stanovenej zodpovedným orgánom, zodpovedný orgán môže (pokiaľ konečný príjemca nie je štátnym orgánom členského štátu Spoločenstva) zvýšiť splatnú sumu účtovaním úroku vo výške reeskontnej sadzby používanej Národnou bankou Slovenska prvý deň v mesiaci, kedy lehota uplynula, plus tri a pol percentuálnych bodov. Úrok z omeškania je splatný za obdobie, ktoré uplynulo medzi lehotou splatnosti platby stanovenou zodpovedným orgánom a dátumom, kedy bola platba skutočne uskutočnená. Akékoľvek čiastkové platby majú najprv pokryť takto stanovený úrok.
- (11) Konečný príjemca berie na vedomie, že vzhľadom na povahu grantu poskytnutého na základe tejto Zmluvy (prostriedky štátneho rozpočtu) je orgán príslušný v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, t.j. príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR, oprávnený vymáhať od konečného príjemcu grant aj bez podnetu zodpovedného orgánu alebo nad rámec podnetu zodpovedného orgánu. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami ES a štátneho rozpočtu SR ukladá a vymáha príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR (§ 31 ods. 9 zákona č. 523/2004 Z. z.).
- (12) Ak konečný príjemca zistí nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, je povinný túto nezrovnalosť bezodkladne oznámiť zodpovednému orgánu a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto nezrovnalosti. Túto povinnosť má konečný príjemca do 31. decembra 2015.
- (13) Ak sa konečný príjemca dostane do omeškania s plnením svojej povinnosti zo Zmluvy, a to:
 - a) oznamovacej povinnosti,

b) ktorejkoľvek povinnosti spojenej s informovaním a publicitou,

c) povinnosti poskytnúť súčinnosť zodpovednému orgánu

zodpovedný orgán je oprávnený uplatniť voči konečnému príjemcovi zmluvnú pokutu maximálne do výšky 0,1 % (slovom jedna desatina percenta) zo sumy grantu uvedenej v článku 3 ods. 1 Zmluvy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok 22

Zmeny a doplnenia Zmluvy

- (1) Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať na základe dohody zmluvných strán. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia ustanovení Zmluvy, vrátane príloh k Zmluve, musia mať formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- (2) Žiadosť o zmenu alebo doplnenie Zmluvy predkladá konečný príjemca zodpovednému orgánu 30 (slovom tridsiatich) dní pred dátumom, kedy by mala zmena vstúpiť do platnosti, pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti náležite odôvodnené konečným príjemcom a uznané zodpovedným orgánom. Žiadosť konečného príjemcu musí byť riadne odôvodnená a musí obsahovať už prepracované tie časti Zmluvy alebo jej príloh, ktorých sa žiadosť o zmenu alebo doplnenie týka.
- (3) Chyby v písaní alebo počítaní, vyskytujúce sa v texte Zmluvy, sa odstraňujú bezodkladne po ich zistení vyhotovením písomného oznámenia zodpovedného orgánu o ich oprave. Oznámenie zasiela zodpovedný orgán konečnému príjemcovi do 10 (slovom desiatich) pracovných dní od jeho vyhotovenia.
- (4) Účelom alebo výsledkom dodatku nesmie byť zmena Zmluvy ktorá by,
 - a) spochybnila rozhodnutie o udelení grantu,
 - b) zmenila rozsah a účel Projektu, okrem postupu podľa ods. 5 tohto článku,
 - c) predĺžila trvanie Projektu na dobu po ukončení obdobia oprávnenosti výdavkov pre ročný program,
 - d) zvýšila maximálnu výšku grantu uvedenú v článku 3 ods. 2 Zmluvy, okrem postupu podľa ods. 5. tohto článku alebo
 - e) bola v rozpore s rovnocenným zaobchádzaním so žiadateľmi.
- (5) V nadväznosti na priebeh realizácie Projektu a jeho výsledky, zdokumentované v priebežných správach konečného príjemcu podľa čl. 8 Zmluvy, môže zodpovedný orgán výhradne na základe svojho uváženia písomne požiadať konečného príjemcu o predloženie návrhu úprav Projektu v zmysle rozšírenia aktivít Projektu, prípadne doplnenia ďalších aktivít Projektu, ktoré budú prispievať k napĺňaniu celkového cieľa a špecifických cieľov Projektu. V žiadosti uvedie lehotu, v rámci ktorej sa môže konečný príjemca k žiadosti vyjadriť a predložiť návrh úprav Projektu, ktorá nemôže byť kratšia ako 10 (slovom desať) pracovných dní od zaslania žiadosti zodpovednému orgánu. Návrh úprav Projektu musí obsahovať návrh vecných a finančných úprav Projektu ako aj ich podrobné zdôvodnenie. Návrh úprav Projektu musí nadväzovať na špecifické ciele Projektu a musí byť v súlade s pravidlami oprávnenosti pre EIF. Návrh úprav Projektu nesmie:
 - a) meniť špecifické ciele Projektu stanovené v prílohe 1 Zmluvy,

- b) narušiť priebeh a úspešnú realizáciu Projektu,
- c) navyšovať maximálnu výšku grantu bez pridanej hodnoty pre Projekt.

Zodpovedný orgán vyhodnotí návrh úprav Projektu najneskôr do 30 (slovom tridsať) dní od predloženia úprav Projektu a písomne oboznámi konečného príjemcu s výsledkom vyhodnotenia. Zodpovedný orgán si vyhradzuje právo neschváliť návrh úprav Projektu. Návrh úprav Projektu schvaľuje zodpovedný orgán podpisom dodatku k Zmluve podľa ods. 1 tohto článku.

- (6) Ak zmena rozpočtu Projektu v prílohe č. 2 Zmluvy neovplyvňuje základný účel Projektu a finančný dopad je limitovaný na presun prostriedkov v rámci rovnakej kapitoly rozpočtu Projektu alebo na presun medzi kapitolami rozpočtu Projektu do výšky najviac 10% (slovom desať percent) oproti pôvodne uvedenej celkovej sume výdavkov pre každú kapitolu rozpočtu Projektu, konečný príjemca môže uskutočniť tento presun formou bezodkladného písomného oznámenia zodpovednému orgánu. Táto zmena rozpočtu môže ovplyvniť jednotkovú cenu alebo počet jednotiek príslušnej rozpočtovej položky. V rámci tejto zmeny rozpočtu nie je možné doplniť nové rozpočtové položky.
- (7) Pri postupe podľa odseku 6 si zodpovedný orgán vyhradzuje právo vždy vopred schvaľovať akékoľvek zmeny rozpočtových položiek týkajúcich sa personálnych nákladov konečného príjemcu. V prípade nedodržania tohto postupu budú výdavky považované za neoprávnené.
- (8) Zmeny adresy, zmeny bankového účtu a zmeny audítora uvedeného v článku 12 ods. 4 Zmluvy je potrebné oznámiť písomne; to nebráni zodpovednému orgánu, aby nesúhlasil s výberom bankového účtu alebo audítora uskutočneným konečným príjemcom.
- (9) Zodpovedný orgán si vyhradzuje právo požadovať, aby bol audítor uvedený v článku 12 ods. 4 Zmluvy vymenený, ak podmienky, ktoré neboli známe v čase podpisu Zmluvy spochybňujú nezávislosť audítora alebo jeho profesionálne štandardy.

Článok 23

Riešenie sporov

- (1) Prípadné spory vyplývajúce zo Zmluvy sa budú riešiť prednostne mimosúdnyh zmlerom. Za týmto účelom sú zmluvné strany povinné oznámiť písomnou formou svoje stanoviská a akékoľvek riešenia, ktoré považujú za možné a stretnúť sa na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany. Zmluvná strana je povinná odpovedať na žiadosť o zmier do 30 (slovom tridsať) dní. Ak výsledkom nie je dohoda zmluvných strán o tom, že spor je odstránený po uplynutí 120 dní (slovom sto dvadcať) od prvej žiadosti, každá zmluvná strana môže oznámiť druhej zmluvnej strane, že považuje tento postup za neúspešný.
- (2) V prípade, ak nedôjde k dohode medzi zmluvnými stranami, zmluvné strany sa dohodli, že spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.

Článok 24

Komunikácia zmluvných strán a kontaktné údaje

- (1) Za účelom efektívneho, včasného a riadneho plnenia záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy si zmluvné strany dojednali pravidlá komunikácie a spôsob výmeny informácií. Komunikácia zmluvných strán sa uskutočňuje v písomnej forme, kedy sú zmluvné

strany povinné uvádzať názov Projektu a kód Projektu podľa článku 2 ods. 1 Zmluvy. Pisomnosti musia byť doručené na adresy:

Pre zodpovedný orgán:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Odbor zahraničnej pomoci
Pribinova 2
812 72 Bratislava

Pre konečného príjemcu:

Názov: Univerzita Komenského v Bratislave
Ulica : Šafárikovo námestie 6
PSČ a mesto : 818 06 Bratislava

(2) Korešpondencia adresovaná do vlastných rúk sa považuje za doručenú:

- a) dňom prevzatia písomnosti konečným príjemcom,
- b) dňom odmietnutia prevzatia písomnosti konečným príjemcom,
- c) po uplynutí 3 dní od uloženia písomnosti na pošte, aj keď sa konečný príjemca o uložení nedozvedel.

(3) Všetky oficiálne dokumenty konečného príjemcu predkladané zodpovednému orgánu musia byť podpísané jeho štatutárnym zástupcom, alebo inou splnomocnenou osobou v súlade s prílohami č. 3 a 4 Zmluvy. Osoby oprávnené konať v mene konečného príjemcu (štatutárny orgán a v prípade udelenia plnej moci aj zástupca) sú uvedené v prílohe č. 3 a v prílohe č. 4 Zmluvy spolu s ich podpisovými vzormi a plnými mocami. Konečný príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť zodpovednému orgánu zmenu alebo doplnenie týchto oprávnených osôb a doručiť zodpovednému orgánu nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny zástupcu je konečný príjemca povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.

(4) Vzájomná písomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou môže prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu a/alebo faxom. Ak sa zmluvné strany dohodnú na používaní elektronickej formy komunikácie prostredníctvom emailu alebo faxovej formy komunikácie, zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.

Článok 25

Záverečné ustanovenia

(1) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zástupcami zmluvných strán.

(2) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a stráca platnosť a účinnosť uplynutím 5 (slovom piatich) rokov po dni finančného ukončenia realizácie Projektu v podľa článku 4 ods. 5 Zmluvy.

(3) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:

- a) príloha č. 1: Projekt - žiadosť o grant,
- b) príloha č. 2: Rozpočet Projektu s komentárom,
- c) príloha č. 3: Podpisové vzory overené notárom alebo matričným úradom.

Konečný príjemca podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že sa s obsahom príloh Zmluvy oboznámil a súhlasí, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.

- (4) Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- (5) Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a príslušnými právnymi predpismi ES.
- (6) V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou.
- (7) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy obdrží zodpovedný orgán a jeden rovnopis obdrží konečný príjemca. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy uloženého u zodpovedného orgánu.
- (8) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že podpisujúce osoby sú na tento podpis oprávnené, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

za zodpovedný orgán

V Bratislave dňa.....

Meno a priezvisko: Ing. Martin Čatloš

Funkcia:

*vedúci služobného úradu MV SR
splnomocnený ministrom vnútra SR pod č.p.:
KM-2169/2008 zo dňa 4. júla 2008*

Podpis:

Odtlačok pečiatky:

za konečného príjemcu

V..... dňa.....

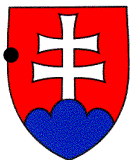
Meno a priezvisko: Doc. PhDr. František Gahér, CSc.

Funkcia:

Rector Univerzity Komenského v Bratislave

Podpis:

Odtlačok pečiatky:



**Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov**

**FORMULÁR
ŽIADOSTI O GRANT
NA INDIVIDUÁLNY PROJEKT**

- **referenčné číslo: SK 2007/2008 EIF**
Článok 1

• Názov žiadateľa :	• Univerzita Komenského v Bratislave
---------------------	--------------------------------------

• Kód projektu	•
----------------	---

- (vyplní zodpovedný orgán)

A. ŽIADATEĽ

Nevyplnené údaje prečiarknite

A.1. INFORMÁCIE O ŽIADATEĽOVI			
Právnická osoba (PO):		Univerzita Komenského v Bratislave	
Skrátené meno (ak sa používa):		UK v Bratislave	
Sídlo PO:	PSČ	Obec (mesto a mestská časť)	Ulica, číslo domu
	818 06	Bratislava	Šafárikovo námestie 6
Právna forma	Verejnoprávna inštitúcia		
IČO	00397865	DIČ	2020845332
Platca DPH	☐ ÁNO ☒ NIE		

A.2. ŠTATUTÁRNI ZÁSTUPCOVIA PRÁVNICKEJ OSOBY			
Titul	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)
Doc. PhDr.	František	Gahér	CSc.
Adresa trvalého bydliska:	PSČ	Obec (mesto a mestská časť)	Ulica, číslo domu
	900 21	Svätý Jur	Dubčekova 13
Telefón (aj predvoľbu)	-		Fax -
E-mail	frantisek.gaher@rec.uniba.sk		

A.3. KONTAKTNÁ OSOBA PRE PROJEKT (ADRESA PRE DORUČENIE)¹	
Meno a priezvisko, titul	Prof. PhDr. Ľudmila Malíková, PhD.
Funkcia	Riaditeľka Ústavu verejnej politiky FSEV UK
Adresa (vrátane PSČ)	Odbojárov 10/A P. O. Box 129

¹ Vyplniť len v prípade, ak štatutárny zástupca žiadateľa poverí konkrétnu osobu ako kontaktnú osobu pre projekt. Kontaktná osoba poskytuje informácie, spolupracuje s poverenými pracovníkmi pri monitorovaní, zodpovedá za koordináciu projektu, nemusí mať však oprávnenie na podpis akýchkoľvek dokumentov súvisiacich s projektom.

Príloha č. 1 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

	820 05 Bratislava 25		
Telefón (aj predvoľbu)	+421-2-501 17 660	Fax	+421-2-501 17 600
E-mail	malikova@fses.uniba.sk		

A.4. PROFIL ŽIADATEĽA		
Rok vzniku organizácie	11. 7. 1919	
Kedy organizácia začala vyvíjať svoju činnosť	11. 7. 1919	
Hlavné činnosti organizácie súvisiace s aktivitami projektu	veda, vzdelávanie a výskum	
Zdroje organizácie (nehnutelnosti, zariadenia, ľudské zdroje, financie)	Dotácia zo štátneho rozpočtu prostredníctvom Ministerstva školstva SR na príslušný rok, podľa vnútorných pravidiel hospodárenia a základných pravidiel na vykonávanie podnikateľskej činnosti UK (Bližšie viď Výročná správa o činnosti UK v Bratislave za r. 2007)	
Vedenie účtovníctva	☐ jednoduché ☒ podvojný	
Zoznam osôb oprávnených konať v mene organizácie	Meno	Pracovné zaradenie
	Doc. PhDr. František Gahér, CSc.	rektor

A.5. KAPACITA NA RIADENIE A REALIZÁCIU PROJEKTU			
Stručne popíšte projekty riadené Vašou organizáciou počas posledných 5 rokov, ktoré spadajú do rámca tohto programu, pričom identifikujte každý projekt podľa nasledujúcich požiadaviek ²			
Vzhľadom k tomu, že ide o nový program nie je možné uviesť konkrétne projekty.			
Zdroje (uveďte prosím podrobnosti o zdrojoch, ku ktorým má Vaša organizácia prístup)			
Ročný príjem počas posledných 3 rokov, z toho dotácie/nenávratný finančný príspevok	v tis. SK	Výnosy UK	z toho dotácie
	rok 2005	2 808 996	2 083 678
	rok 2006	3 157 064	2 358 475
	rok 2007	3 135 827	2 367 878
	SPOLU:	9 101 887	6 810 031
Počet zamestnancov (priemerný stav za posledný kvartál)	4 338		
Investičný majetok (v tis. Sk)	2 494 877		
Ďalšie relevantné zdroje ^[1]			

² Napríklad projekty financované z predvstupových fondov, zo štátneho rozpočtu, štrukturálnych fondov, vlastných zdrojov a iné.

A.6. PARTNERI ŽIADATEĽA³

Máte partnera na projekte?

☐ ÁNO☒ NIE**B. PROJEKT****B.1. NÁZOV PROJEKTU****Kvalitný výskum - podmienka úspešnej integrácie****B.2. PRIRADENIE PROJEKTU K PRIORITE⁴**

Priorita 1		<i>Realizácia aktivít navrhnutých za účelom zavedenia „Spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ“ do praxe</i>	☐
	Akcia	Článok 26 2007 – A2: Podpora uznávania kvalifikácie, odbornej prípravy a odbornej praxe migrantov s cieľom uľahčiť ich prístup na trh práce	☐
		2007 – A3: Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami	☐
		2008 – A1: Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v hostujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny	☐
		2008 – A2: Podpora informačných kampaní zameraných na médiá a majoritnú populáciu s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti	☐
Priorita 2		<i>Vypracovanie ukazovateľov a metódik hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania</i>	☒
	Akcia	2007 – A4: Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení	☒
		2007 – A5: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky	☒
		2008 – A3: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)	☒
Priorita 3		<i>Budovanie kapacít v rámci politiky, koordinácia a budovanie medzikultúrnych znalostí na rôznych úrovniach a rezortoch vlády v členských štátoch</i>	☐
	Akcia	2007 – A6: Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky (ministerstvá, samospráva, MNO, iné)	☐
		2008 – A4: Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov	☐
Priorita 4		<i>Výmena skúseností, osvedčených postupov a informácií v oblasti integrácie medzi členskými štátmi</i>	☐

³ Partner je akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritéria oprávnenosti záväzné pre žiadateľa o grant a ktorý sa zúčastňuje na realizácii projektu (bližšie v časti 2.2. Príručky pre žiadateľa o grant). Ak máte na projekte partnera vyplňte aj celú časť C. PARTNER ŽIADATEĽA a tabuľky D.3. a D.4. Žiadosti o grant.

⁴ Projekt môže byť priradený len k jednej priorite. V rámci jednej priority je možné realizovať viaceré akcie.

	Akcia	2007 – A7: Tvorba sietí za účelom výmeny skúseností, osvedčených postupov a informácií v rámci integračného procesu	☐
		2008 – A5: Podpora komparatívneho výskumu medzi členskými štátmi v oblasti v oblasti skvalitnenia prístupu migrantov k službám, tovarom, kultúrnemu a spoločenskému životu zahŕňajúc skúsenosti a riešenia iných členských štátov prostredníctvom pilotných projektov.	☐

B.3. STRUČNÉ ZHRNUTIE PROJEKTU (MAX 10 RIADKOV)

Projekt je zameraný na realizovanie viacerých výskumných aktivít, ktorých cieľom je priniesť nový, hlbkový pohľad na súčasnú situáciu v oblasti integračnej politiky a jej realizáciu na území SR. Ciele projektu sú napĺňané prostredníctvom realizácie ôsmich aktivít. Výskumné aktivity sa zameriavajú najmä na absentujúce resp. nedostatočne pokryté oblasti výskumu integračnej politiky a riadnej migrácie. Súčasťou ich realizácie je návrh na riešenie situácie na všetkých úrovniach, t.j. od tvorby strategickým materiálov a politik, cez ich implementáciu až po ich hodnotenie a monitoring.

Výstupy projektu budú zosumarizované v publikácii a odprezentované pre relevantných aktérov na záverečnom seminári.

B.4. UVEĎTE, NA AKÉ INÉ PROGRAMOVÉ, STRATEGICKÉ, REGIONÁLNE ETC. DOKUMENTY JE PROJEKT PREPOJENÝ

- Konceptia migračnej politiky Slovenskej republiky prijatá Uznesením vlády č. 11 z 12. januára 2005
- Smernica Rady 2004/83 ES o minimálnych ustanoveniach pre oprávnenie a postavenie štátnych príslušníkov tretej krajiny
- Národný akčný plán zamestnanosti na roky 2004-2006 deklarujúci podporu integrácii a boju proti diskriminácii ľudí znevýhodnených na trhu práce (vrátane migrantov) rozvíjaním ich zamestnateľnosti, zvyšovaním pracovných príležitostí a predchádzaním všetkým formám diskriminácie.

B.5. CIEĽOVÁ SKUPINA, KTORÁ BUDE MAŤ Z PROJEKTU PROSPECH**Popíšte/kvantifikujte cieľovú skupinu**

Cieľovú skupinu tvoria migranti tretích krajín pracujúci na území Slovenska, ale takisto sa projekt zameriava na identifikované hostiteľské a zdrojové spoločenstvá migrantov a chráni pozitívny vzťah medzi pôvodnou ekonomikou a ekonomikou destinácie, úradmi, inštitúciami pre rozvoj a prácu. Počet cudzincov v súčasnosti predstavuje len 0,6 % populácie SR.

Ide o cieľovú skupinu na Slovensku veľmi málo preskúmanú, ktorá zahŕňa približne cca 19 500 cudzincov, v pohraničných regiónoch najmä z Ukrajiny a Moldavska, migrantov z Vietnamu a Číny, ktorí sú rovnomerne rozložení vo všetkých regiónoch, zoskupenia migrantov okolo veľkých podnikov zahraničných investorov, ale takisto aj migrantov z Egypta, Afganistanu, či Turecka, Libanonu a Ruska, ktorí pracujú ako živnostníci a poskytujú služby etnického biznisu alebo využívajú pri podnikaní svoje jazykové znalosti.

Medzi zraniteľné skupiny v rámci migrantov patria matky s deťmi, ktoré majú problémy dostať sa k zdravotnej starostlivosti alebo deti migrantov, ktoré sa stavajú terčom netolerance na školách.

Cieľovou skupinou projektu sú všetci legálni migranti z tretích krajín, ktorí budú zasiahnutí prointegračnými aktivitami zo strany štátneho, verejného, súkromného a tretieho sektora, najmä však vybrané skupiny migrantov s dôrazom na znevýhodnené skupiny. Projekt skvalitňuje zber štatistických dát, hodnotenia integračných politík na všetkých úrovniach a prináša nové odborné poznatky, na základe ktorých sú všetci relevantní aktéri schopní prispôsobiť/aktualizovať obsah svojich aktivít a nastavenie stratégií. Z uvedeného dôvodu sú cieľovou skupinou projektu aj všetci aktéri integračných procesov t.j. štátna a verejná správa, neziskové organizácie, samospráva, súkromný sektor (zamestnávateľia). Hlavným prínosom pre migrantov bude kvalitnejší a adresnejší prístup k integrácii zo strany relevantných inštitúcií. Prínosom pre uvedené organizácie budú kvalitné dáta, najnovšie analýzy a indikátory použiteľné pri tvorbe aktivít a stratégií

Počet cudzincov v súčasnosti predstavuje 0,6 % populácie SR, čo je viac ako 32 tisíc cudzincov (štatistika z roku 2006). Trend zvyšovania príchodu legálnych migrantov je očakávaný na najbližších cca.20 rokov.

Z hľadiska štruktúry cieľovej skupiny môžeme hovoriť o veľkej pestrosti. Cieľová skupina zahŕňa migrantov:

Ekonomickí migranti - sú spojení so stabilitou trhu práce a podnikateľského prostredia

Migrujúci za účelom zlepšenia svojej kvalifikácie a integrácie na pracovnom trhu v SR, najmä kvôli lepšej profesionálnej úrovni vo vybraných oblastiach.

Sociálne znevýhodnení migranti ako sú napr. manželky migrantov, ktoré si nemôžu nájsť prácu kvôli komunikačnému hendikepu, čo vedie k ich dlhodobej exklúzii zo spoločnosti.

B.6. CIELE PROJEKTU⁵

Uveďte hlavný cieľ projektu a špecifické ciele projektu a aký je predpokladaný dopad na cieľovú skupinu pri ich naplnení

Hlavným cieľom projektu je skvalitniť tvorbu integračnej politiky vychádzajúcej z odborných a aktuálnych informácií o stave migrácie v SR, jej trendoch, príležitostiach a prekážkach identifikovaných expertmi na základe výskumu a skúseností iných krajín.

Špecifické ciele projektu:

- Zber kvalitných štatistických dát v oblasti legálnej migrácie
- Vytvorenie indikátorov a evaluačných mechanizmov integračnej politiky a jej opatrení
- Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie vrátane výskumu v oblasti integrácie znevýhodnených skupín migrantov

Odborným garantom projektu je PhDr. Michal Vašečka, Ph.D.

B.7. ODÔVODNENIE PROJEKTU

Definujte súčasný stav, východiská projektu a problémové oblasti, k riešeniu ktorých má Váš projekt prispieť

Absencia kvalitného výskumu je jedným z hlavných nedostatkov integračnej politiky v SR. Ten sa odráža v nekvalitných indikátoroch a problematickom zbere dát o legálnej migrácii, ako aj v slabom zmapovaní hlavných migračných trendov, v kvalite integrácie a v neposlednom rade aj v nepripravenosti štátnych orgánov na definovanie a implementáciu integračných politík. Bez kvalitnej národnej integračnej politiky opierajúcej sa o najnovšie poznatky a trendy nie je možná efektívna integrácia. Projekt stavia na obmedzenom počte výskumných/analytických výstupov doposiaľ realizovaných v SR. Zameriava sa na pokrytie absentujúcich výstupov na úrovni hodnotení, indikátorov a komparácií s inými krajinami. Ako sa konštatuje vo všetkých relevantných analytických prácach a aj v samotnom *Viacročnom programe 2007-13*, Slovensko trpí akútnym nedostatkom štatistických dát a nástrojov ich zberu, čo znemožňuje predpovedať trendy a prispôbovať integračné nástroje potrebám migrantov. Vhodným príkladom je neexistencia štatistických dát o príčinách migrácie jednotlivých skupín, ktorá je kľúčová pre nastavenie intervencií.

Nižšie prezentované aktivity sa zameriavajú na výskum politík, príčin migrácie, zhodnotenie špecifik prekážok pri jednotlivých skupinách migrantov s dôrazom na matky, deti, študentov a migrantov za prácou z blízkyh krajín (napr. Ukrajina, Moldavsko) a historicky významných migračných krajín (napr. Vietnam).

Projekt vychádza z existujúcich čiastkových materiálov, na ktorých chce vybudovať komplexný výskum zachytávajúci základné atribúty súčasného stavu v oblasti legálnej migrácie v SR. Napriek nedostatku výskumných výstupov sa projekt nezameriava na rozsiahli zoznam výskumných úloh, ale kladie dôraz na hĺbkový prístup k výskumným zadaniam.

Úspešná realizácia projektu úzko súvisí s výberom expertov a výskumných metód. Z tohto dôvodu bol do pozície garanta projektu vybraný PhDr. Michal Vašečka, Ph.D., ktorý má dlhoročné skúsenosti s výskumom v oblasti minorít. Jeho výskumné(odborné) skúsenosti budú využité pri doladovaní metodologických postupov opísaných v časti B.9. Z pohľadu metodológie má každá výskumná úloha svoje špecifiká, ktoré budú definované a zohľadňované v rámci príprav na jej realizáciu.

Popíšte relevantnosť projektu vo vzťahu k operačným cieľom a prioritě výzvy,

⁵ Uveďte v odrážkach ciele, akými projekt naplní príslušnú prioritu a operačné ciele uvedené vo výzve na predkladanie žiadosti o grant SK 2007/2008 EIF. Je potrebné uviesť jasné a konkrétne ciele, ktorých dosiahnutie sa bude v projekte sledovať.

Projekt napĺňa prioritu č. 2 výzvy najmä v časti týkajúcej sa vypracovania ukazovateľov a skúmania pokroku spolu s návrhmi na úpravu opatrení a celkových politík. Jeho aktivity smerujú k naplneniu troch operačných cieľov v rámci priority č.2. Uskutočnenie viacerých výskumných aktivít naplní cieľ vykonať komplexný výskum v oblasti integrácie. Jeho súčasťou bude vytvorenie metodiky kvalitného zberu dát a jeho realizácia s následným stanovením/vypracovaním indikátorov na hodnotenie existujúcich politík a opatrení v oblasti integrácie legálnych migrantov z tretích krajín. Všetky výskumné výstupy budú obsahovať odporúčania na zlepšenie pre tvorcov politík ako aj ostatných aktérov.

Definujte potreby a možné prekážky/riziká pri realizácii projektu z hľadiska špecifických cieľov stanovených projektom

Potrebu pri celi zameranom na zber štatistických dát je dostatočný počet základných zdrojových dát resp. ochota vlastníkov zdrojov dát spolupracovať na vytvorení nového, efektívnejšieho modelu.

Hlavným rizikom je nedostatočná databáza na strane orgánov štátnej správy a nízke prepojenie medzi jednotlivými inštitúciami, ktorých efektívna komunikácia je základom zberu kvalitných dát a ich včasnej aktualizácie.

Pri celi zameranom na tvorbu indikátorov a evaluačných techník je potrebou analýza indikátorov používaných v iných krajinách a ich prispôbenie špecifikám SR. Na naplnenie cieľa je rovnako dôležitou potrebou zostavenie kvalitného tímu expertov na evaluáciu, vytvorenie evaluačných mechanizmov a nastavenie indikátorov na ich implementáciu.

Hlavným rizikom je koordinácia medzi výskumným tímom a relevantnými orgánmi zodpovednými za sledovanie a vyhodnocovanie ukazovateľov.

Pri celi orientovanom na realizáciu komplexného výskumu v oblasti integrácie je nevyhnutnou potrebou kvalitné nastavenie metodiky a spolupráca dotknutých inštitúcií s výskumnými tímami pri výskumných aktivitách. Rovnako dôležitou potrebou je aj získanie dostatočne veľkej, reprezentatívne relevantnej vzorky respondentov, najmä spomedzi migrantov.

Rizikom je nedostatok migrantov ochotných sa spolupodieľať na výskumných aktivitách a neochota dotknutých inštitúcií spolupracovať s výskumnými tímami.

B.8. UVEĎTE/VYMENUJTE AKTIVITY PROJEKTU

Aktivita č.1 komparatívny výskum integračných politík v iných štátoch so zameraním na riadenú migráciu – v rámci výskumu sa okrem okolitých krajín (Česko, Maďarsko) pozrieme aj na politiky a nastavenie systému v krajinách, ktoré sú resp. boli v podobnej situácii ako SR a zhodnotíme nimi prijaté riešenia a ich relevanciu pre SR. Súčasťou výskumu je aj tvorba prognózy ďalšieho vývoja na základe skúseností z krajín, ktoré prešli podobným vývojom integračnej politiky a riadenej migrácie.

Aktivita č.2 analýza pôsobenia jednotlivých aktérov v rámci integračnej politiky – analýza sa zameria na zisťovanie a obsah úloh, ktoré napĺňajú napr. univerzity, tretí sektor, štátne inštitúcie, samospráva a pod.

Aktivita č. 3 Analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín legálnych migrantov - analýza sa bude venovať úrovni integrácie vybraných znevýhodnených skupín migrantov s dôrazom na deti, matky, študentov a na migrantov za prácou prichádzajúcich z blízkych krajín ako aj historicky relevantných krajín (napr. Vietnam) s cieľom identifikovať špecifiká každej skupiny a zhodnotiť doterajšie skúsenosti.

Aktivita č.4 Návrh nových indikátorov s cieľom skvalitniť hodnotenie a vývoj jednotlivých opatrní integračnej politiky – aktivita hodnotí existujúci stav tvorby a používania indikátorov v SR a EÚ (OECD) a v spolupráci s relevantnými inštitúciami v SR navrhuje nové ukazovatele pre skvalitnenie sledovania a hodnotenia integračných politík.

Aktivita č. 5 Kvalitatívny výskum zameraný na skúsenosti legálnych migrantov s integráciou

v SR – jeho súčasťou je skúmanie špecifických potrieb migrantov (podľa veku, pôvodu, náboženstva a pod.) a ich pocitov spojených s procesom integrácie.

Aktivita č.6 Súhrnná analýza slabých a silných stránok integračnej politiky v SR – analýza bude na základe aktivít č. 1 až 4 vyhodnocovať kvalitu integračného procesu berúc do úvahy rôzne aspekty problematiky (odlišnosť skupín migrantov, historické skúsenosti a postoje majoritnej populácie SR a pod.)

Aktivita č.7 Výskum v oblasti relevantnosti a vzájomnej vzťahovosti medzi integračnými politikami a štátnou politikou v oblasti sociálnej inklúzie zameranej na pôvodné menšiny a marginalizované skupiny – výskum venujúci sa súvislostiam (koreláciám) medzi nastavením a implementáciou politiky sociálnej inklúzie v SR a princípmi integračnej politiky.

Aktivita č.8 Vytvorenie prierezovej publikácie zhrňujúcej zistenia výskumných aktivít spolu s odporúčaniami na zmeny.

Aktivita č.9 Seminár o výskumných zisteniach v oblasti integračnej politiky, spojený s prezentáciou publikácie uvedenej v aktivite č.7

B.9. POPIS PROJEKTU

Detailne popíšte aktivity projektu, metodológiu realizácie činnosti, prepojenie aktivít na špecifické ciele a pod. max. 4 formáty A4

Projekt bude realizovaný počas 11 mesiacov. Univerzita Komenského v Bratislave vzhľadom na svoje skúsenosti s riadením programov zo štrukturálnych fondov EÚ ako aj iných projektov zabezpečuje riadenie projektu a jeho administráciu. V projekte, ako súčasť aktivít, sú kombinované expertné služby z interných kapacít UK a to najmä Ústavu verejnej politiky FSEV UK, s odbornými znalosťami externých expertov. Ciele projektu budú dosiahnuté prostredníctvom deviatich aktivít, ktoré spadajú do troch akcií v rámci druhej priority výzvy. Dôvodom širšieho záberu je najmä skutočnosť, že podpora výskumu je úzko prepojená s tvorbou nových indikátorov a hodnotiacich postupov. Zároveň je našou snahou zamerať sa na najviac ohrozené skupiny migrantov ako sú ženy s deťmi, deti a pod. Prístup k týmto skupinám si vyžaduje iné výskumné metódy (napr. kvalitatívny výskum).

Aktivita č.1 Komparatívny výskum integračných politík v iných štátoch so zameraním na riadenú migráciu

V rámci výskumných aktivít sa tím expertov zameria na analýzu stratégie riadenej migrácie v okolitých krajinách ako sú napr. Česko a Maďarsko, ktoré patria k podobným štátom čo sa týka štruktúry pôvodného obyvateľstva, migračných vln v nedávnej minulosti a iných faktorov. Zároveň sa budú analyzovať politiky a nastavenie systému v krajinách, ktoré sú resp. boli v podobnej situácii ako SR, spolu s analýzou legislatívnych nástrojov a legislatívnych noriem. Okrem zhodnotenia nimi prijatých riešení sa zameriame na ich relevanciu pre SR. Medzi tieto krajiny môžeme zaradiť napríklad Írsko, ktoré v minulosti zažilo odliv pôvodného obyvateľstva a v posledných rokoch vďaka ekonomickému boomeru prílív rôznorodých skupín legálnych migrantov. Na naplnenie cieľa aktivity bude zvolená *metóda komparatívnej analýzy*. Predpokladaný počet expertov sú štyria experti. Získavanie informácií bude založené na štúdiu literatúry a rozhovoroch s relevantnými aktérmi vo vybraných krajinách. Výsledkom výskumu má byť *štúdia* zhrňujúca nastavenie systémov a zvolené riešenia podľa krajín. Zároveň tím expertov zostaví *odporúčania pre SR* v oblasti riadenej migrácie. Súčasťou komparatívnej analýzy je aj *analýza systému zberu dát a používania indikátorov* v sledovaných krajinách, ako aj *systému hodnotenia* implementovaných opatrení (politik). Okrem spomínaných výstupov je prínosom aktivity aj *tvorba prognózy* ďalšieho vývoja na základe skúseností z krajín, ktoré prešli podobným vývojom integračnej politiky a riadenej migrácie. Tá bude vychádzať z predpokladaných trendov v majoritnej populácii po zvýšení prílivu migrantov, ako aj samotnej vnútornej dynamike nových skupín migrantov. Aktivita svojou podstatou smeruje ku zberu kvalitných štatistických dát, keďže bez nich nie je možný kvalitný výskum.

Súčasťou aktivity budú aj tlačové správy o výsledkoch a zisteniach určené pre médiá.

Aktivita č.2 Analýza pôsobenia jednotlivých aktérov v rámci integračnej politiky

Analýza sa zameria na zisťovanie a obsah úloh aktérov integračnej politiky vrátane legislatívnych úprav a možností ich aktivít. Medzi relevantných hráčov zaradíme:

- univerzity integrujúce zahraničných študentov
- tretí sektor venujúci sa poradenstvu pre migrantov v rôznych oblastiach
- štátne inštitúcie poskytujúce služby pre migrantov
- samosprávu vytvárajúcu podmienky na život pre integrujúcich sa migrantov

Na dosiahnutie kvalitných výstupov je potrebný tím troch expertov a jedného junior výskumníka. Z metodologického hľadiska sa analýza bude opierať najmä o štúdium doterajších aktivít jednotlivých aktérov procesu, rozhovory s predstaviteľmi uvedených okruhov inštitúcií a štúdium a analýzu odbornej literatúry.

Aktivita č.3 Analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín legálnych migrantov s dôrazom na znevýhodnené skupiny

Analýza sa bude venovať úrovni integrácie vybraných skupín migrantov s dôrazom na deti, matky, študentov a migrantov za prácou z blízkyh krajín a historicky relevantných krajín, s cieľom identifikovať špecifiká každej skupiny a zhodnotiť doterajšie skúsenosti s ich integráciou.

Na dosiahnutie kvalitných výstupov je potrebný tím troch expertov. Z metodologického hľadiska sa analýza bude opierať najmä o štúdium doterajších aktivít jednotlivých aktérov procesu, rozhovory s predstaviteľmi uvedených okruhov inštitúcií, ako aj so zástupcami nami identifikovanými skupinami legálnych migrantov.

Súčasťou aktivity budú aj tlačové správy o výsledkoch a zisteniach určené pre médiá.

Aktivita č.4 Návrh nových indikátorov s cieľom skvalitniť hodnotenie a vývoj jednotlivých opatrní integračnej politiky

Akútny nedostatok indikátorov a evaluačných techník na meranie úspešnosti nastavenia politiky je hlavným motivátorom pre vytvorenie novej sady indikátorov použiteľnej pri monitorovaní a hodnotení očakávaného nárastu legálnej migrácie v SR. Cieľom aktivity je preklopenie indikátorov používaných na úrovni OECD a EÚ v oblasti integrácie legálnych migrantov na slovenské podmienky a zároveň vytvorenie nových zodpovedajúcich situácií v SR. Absencia hodnotenia implementovaných politik v oblasti integrácie legálnych migrantov úzko súvisí s nedostatkom ukazovateľov, na základe ktorých by bolo možné hodnotenie uskutočniť. Ako je zrejmé z odborných publikácií (napr. Integration Migration Outlook 2008) napriek nízkemu počtu legálnych migrantov smerujúcich do SR, ich nárast je otázkou najbližšej dekády. Skúsenosti z EÚ 15 ukazujú, že aj krajiny s dlhoročnou históriou prijímania legálnych migrantov majú nedostatky v oblasti merania kvalitatívnych indikátorov (napr. vnímanie seba ako občana krajiny; spokojnosť v práci a pod.). Zároveň je v EÚ vidieť snaha o zjednotenie indikátorov na úrovni členských štátov, ktorá zabezpečí lepšie sledovanie a monitoring migračných tokov a zosúladienie integračných postupov na základnej rovine. Konkrétne sa jedná o zosúladienie dvoch skupín krajín s odlišným prístupom k sledovaniu integrácie (Dánsko a Holandsko na jednej strane a Španielsko s Talianskom na strane druhej). Nedostatočná schopnosť nastaviť politiky a ich hodnotenie v SR ale aj na úrovni EÚ úzko súvisí s nízkou prebádanosťou problematiky. Aktivita predpokladá prácu dvoch špičkových expertov z oblasti tvorby indikátorov a evaluačných postupov (technik). Experti sa zamerajú na prispôbenie doposiaľ medzinárodne používaných ukazovateľov na úroveň a charakter legálnej migrácie v SR. Výstupom bude návrh špecifických, na mieru nastavených indikátorov pre integračnú politiku v SR. Súčasťou aktivity je aj nákup odbornej literatúry v oblasti indikátorov a hodnotenia integrácie migrantov, ktorú je možné si objednať na internete (napr. OECD). Odborná literatúra bude využívaná počas celého trvania projektu, vzhľadom na jej komplexnosť a využiteľnosť pri rôznych výskumných aktivitách. Samotná aktivita bude realizovaná v spolupráci s Ministerstvom vnútra, Ministerstvom školstva SR, Štatistickým úradom a mimovládnymi organizáciami. Bude vytvorená pracovná skupina, ktorej cieľom bude spojiť odborníkov jednotlivých inštitúcií a rezortov a ktorá zmapuje využívanie indikátorov v SR. Zároveň sa vytvorí priestor pre diskusiu o návrhoch expertov. V súvislosti s rozvojom tvorby indikátorov bude jeden expertom špecialistom na tvorbu evaluačných mechanizmov, ktoré sú potrebné na správne vyhodnotenie indikátorov.

Aktivita č. 5 Kvalitatívny výskum zameraný na skúsenosti legálnych migrantov s integráciou v SR

Doposiaľ neexistuje v SR komplexný kvalitatívny výskum zameriavajúci sa na skúmanie špecifických potrieb migrantov (podľa veku, pôvodu, náboženstva a pod.) a ich pocitov spojených s procesom integrácie. Pôjde o hĺbkovú štúdiu integrácie, ktorá zmapuje potreby migrantov. Každá skupina migrantov má svoje špecifiká. Deti a seniori vnímajú a prežívajú kultúrne zmeny inak. Zamestnanci z Ukrajiny sú kultúrne menej odlišní od pracovných migrantov z Vietnamu. Moslimovia majú inú štruktúru dňa a s tým spojené aktivity na pracovisku (napr. prestávky na modlenie). Na výskum bude použitá kvalitatívna metóda rozhovorov a focus groups, ako aj dotazníková metóda. Súčasťou aktivity sú aj stretnutia s migrantmi v teréne ako napr. focus groups v ich prirodzenom prostredí a pod.

Práve zhodnotenie skúseností migrantov rozdelených do jednotlivých skupín s prijatím do majoritnej spoločnosti, prekážkami a osobným prežívaním týchto situácií je kľúčom k porozumeniu ich situácie a najmä lepšiemu nastaveniu integračných intervencií. Na základe kvalitatívneho výskumu budeme schopní definovať špecifiká migračných skupín prichádzajúcich do SR a tým aj navrhnúť sadu odporúčaní pre nastavenie politik s dôrazom na znevýhodnené skupiny, ktoré sú najviac zraniteľné prechodom do novej krajiny. Výskum bude realizovaný dvomi expertmi a šiestimi juniorskými výskumníkmi.

Súčasťou aktivity budú aj tlačové správy o výsledkoch a zisteniach určené pre médiá.

Aktivita č.6 Súhrnná analýza slabých a silných stránok integračnej politiky v SR

Analýza bude na základe aktivít č. 1 až 5 vyhodnocovať kvalitu integračného procesu berúc do úvahy rôzne aspekty problematiky (odlišnosť skupín migrantov, historické skúsenosti a postoje majoritnej populácie SR a pod.) na Slovensku. Experti zhodnotia aké postupy v SR absentujú, aké sú príčiny tohto javu a navrhnú sadu odporúčaní pre štátne orgány pripravujúce národnú integračnú politiku s dôrazom na priority v oblasti riadenej migrácie. Súčasťou výstupu bude aj analýza legislatívnych úprav a odporúčaní na zlepšenie. Všetky výstupy budú neskôr prezentované na záverečnom seminári (vid. Aktivita č. 9).

Súčasťou aktivity budú aj tlačové správy o výsledkoch a zisteniach určené pre médiá.

Aktivita č.7 Výskum v oblasti relevantnosti a vzájomnej vzťahovosti medzi integračnými politikami a štátnou politikou v oblasti sociálnej inklúzie zameranej na pôvodné menšiny a marginalizované skupiny.

Na území SR dlhodobo žijú skupiny obyvateľstva, ktorých integrácia do majoritnej populácie je neúplná a má svoje špecifiká. Týka sa marginalizovaných skupín (napr. Rómovia žijúci v osadách) a národnostných menšín (napr. Rusíni). Cieľom výskumu je skúmať súvislosti medzi prioritami a nastavením politiky sociálnej inklúzie znevýhodnených skupín na národnej úrovni a politikou integrácie legálnych migrantov z tretích krajín.

Aktivita bude obsiahnutá dvomi expertmi na politiku sociálnej inklúzie v SR, ktorí vyhodnotia základné atribúty jej vývinu za posledné roky a navrhnú kritériá na hodnotenie integračnej politiky za rovnaké obdobie. Experti budú skúmať angažovanosť verejných inštitúcií, participáciu tretieho sektora a postoje majoritnej populácie k téme sociálnej inklúzie.

Aktivita č.8 Vytvorenie prierezovej publikácie zhrňujúcej zistenia výskumných aktivít spolu s odporúčaniami na zmeny

Vzhľadom na počet výskumných a analytických výstupov navrhujeme v rámci projektu vydanie jednej zhrňujúcej a prierezovej publikácie. Bude obsahovať všetky záverečné výstupy vyššie uvedených aktivít ako aj odporúčania na zmeny na všetkých úrovniach integračného procesu (štát, samospráva, MNO)

Aktivita č.9 Seminár o výskumných zisteniach v oblasti integračnej politiky, spojený s prezentáciou publikácie uvedenej v aktivite č.7

Záverečnou aktivitou projektu je uskutočnenie seminára, na ktorom budú experti zodpovední za výskumné výstupy v jednotlivých aktivitách prezentovať svoje zistenia a diskutovať o nich s predstaviteľmi štátnych orgánov, samosprávy, školstva, akademickej obce, tretieho sektora a zamestnávateľov. Pôjde o jednodňový seminár spojený s prezentáciou publikácie vytvorenej v rámci aktivity č.8. Seminár bude otvorenou diskusiou pre expertov a bude mať aj diseminačnú funkciu výsledkov projektu.

B.10. MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU

Región SR ⁶	Územie celej Slovenskej republiky a to vo VÚC :
	Bratislava
	Trnava
	Nitra
	Trenčín
	Žilina

⁶ V prípade realizácie projektu vo viacerých regiónoch (kraj), uveďte všetky regióny, ktorých sa projekt týka.

Príloha č. 1 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

	Banská Bystrica Košice Prešov
Členský štát EÚ ⁷	Slovenská republika

B.11. PREDPOKLADANÁ DĹŽKA TRVANIA REALIZÁCIE PROJEKTU⁸	
Predpokladaný začiatok realizácie projektu (dd.mm.rrrr)	1. 3. 2009
Predpokladaná dĺžka realizácie projektu (počet mesiacov)	10 mesiacov
Predpokladané ukončenie projektu (dd.mm.rrrr)	31. 12. 2009

⁷ V prípade, že sa projekt bude aspoň sčasti realizovať v inej členskej krajine EÚ, uveďte konkrétne mesto a štát.

⁸ Minimálna dĺžka projektu je 6 mesiacov. Všetky aktivity projektu musia byť ukončené pred dátumom 31. december 2009. Odporúčaný začiatok realizácie projektu je po 1.1.2009

B.12. ANALÝZA CIEĽOV A HARMONOGRAM REALIZÁCIE AKTIVÍT

NÁZOV ŠPECIFICKÉHO CIEĽA ⁹	NÁZOV AKTIVITY ¹⁰	2009											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie Vytvorenie indikátorov a realizácia evaluácií integračnej politiky a jej opatrení Zber kvalitných štatistických dát v oblasti legálnej migrácie	Aktivita č.1 komparatívny výskum integračných politík v iných štátoch so zameraním na riadenú migráciu												
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie	Aktivita č.2 analýza pôsobenia jednotlivých hráčov v rámci integračnej politiky a úrovne integrácie jednotlivých skupín legálnych migrantov												
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie	Aktivita č.3 Analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín legálnych migrantov s dôrazom na znevýhodnené skupiny												
Vytvorenie indikátorov a realizácia evaluácií integračnej politiky a jej opatrení	Aktivita č.4 Návrh nových indikátorov s cieľom skvalitniť hodnotenie a vývoj jednotlivých opatrení integračnej politiky												
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie Zber kvalitných štatistických dát v oblasti legálnej migrácie	Aktivita č. 5 Kvalitatívny výskum zameraný na skúsenosti legálnych migrantov s integráciou v SR												
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie	Aktivita č.6 Súhrnná analýza slabých a silných stránok integračnej politiky v SR												
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie	Aktivita č.7 Výskum v oblasti relevantnosti a vzájomnej vzťahovosti integračných politík a politik sociálnej inklúzie zameranej na pôvodné menšiny a marginalizované skupiny.												
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie	Aktivita č.8 Vytvorenie prierezovej publikácie												

⁹ Vymenujte špecifické ciele, ktoré chcete realizáciou projektu dosiahnuť. Uveďte ciele uvedené v tabuľke B.5.¹⁰ Uveďte aktivity (tabuľka B.7.), ktorými chcete dosiahnuť stanovené špecifické ciele. Jeden špecifický cieľ môže mať viacero aktivít.

Príloha č. 1 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

NÁZOV ŠPECIFICKÉHO CIEĽA ⁹	NÁZOV AKTIVITY ¹⁰	2009											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Vykonanie komplexného výskumu v oblasti integrácie	Aktivita č.9 Seminár o výskumných zisteniach v oblasti integračnej politiky												

B.13. POPIŠTE INŠTITUCIONÁLNE ZABEZPEČENIE PROJEKTU

Popíšte, kto bude realizovať jednotlivé časti aktivít projektu, popíšte realizačný projektový tím. Dbajte na to, aby bolo zrejmé, že Vaša inštitúcia má dostatočné kapacity nielen na odbornú realizáciu projektových aktivít ale aj na riadenie a administráciu projektu

Realizačný projektový tím pozostáva z projektového manažéra. Základným predpokladom obsadenia pozície projektového manažéra je skúsenosť z riadenia projektov v oblasti výskumu. Vzhľadom na dlhoročnú skúsenosť UK v Bratislave s riadením projektov lokálneho aj medzinárodného charakteru je UK zárukou kvalitného výberu osoby na riadenie projektu. Projektovým asistentom, ktorý bude zabezpečovať administratívne služby pre projektového manažéra bude osoba skúsená s administráciou projektov. Podmienkou je jej pôsobenie na UK, keďže bude komunikovať s rôznymi aktérmi v rámci univerzity ako aj externými spolupracovníkmi. V rámci finančného manažmentu na Fakulte sociálnych a ekonomických vied UK, kde bude projekt realizovaný, sú účtovnícke procesy rozdelené medzi štyroch skúsených zamestnancov. Z tohto dôvodu sú rozdelené aj v projekte. Projekt tak stavia na existujúcich inštitucionálnych kapacitách.

Výskumné aktivity projektu, ktoré tvoria hlavnú časť projektových aktivít budú realizované senior a junior výskumníkmi z interného prostredia UK ako aj z externého prostredia. UK prostredníctvom FSEV UK vie poskytnúť kvalitných výskumníkov venujúcich problematike tvorbe stratégií, indikátorov, hodnotení a verejnej politike. Na druhej strane sú súčasťou výskumných aktivít aj zadania, ktoré vyžadujú prácu externých expertov, ktorí budú vyberaní najmä na základe kritéria skúsenosti. Niektoré z aktivít projektu budú pokryté externými ad hoc spolupracovníkmi, ako napr. editovanie publikácie. Publikácia bude tlačaná externe. Junior výskumníci sa budú venovať v rámci projektu výskumným úlohám ako napr. zber dát, vyhodnocovanie štatistických ukazovateľov, príprava odborných stretnutí, editovanie materiálov a iné.

B.14. POPIŠTE AKÝM SPÔSOBOM ZABEZPEČÍTE UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU RESP. JEHO VÝSLEDKOV

- Výskumom zistené poznatky budú odovzdané v rámci seminára a publikácie zamestnancom v štátnej správe podieľajúcich sa na tvorbe a implementácii integračných politík, ako aj iným relevantným subjektom (MNO, samospráva a iné).
- Návrhy dlhodobých odporúčaní budú prekonzultované s predstaviteľmi štátnych inštitúcií zodpovednými za politiku integrácie
- Vytvorené indikátory a postupy hodnotení budú používané na sledovanie kvality zvolených politík aj po ukončení projektu
- Tvorba indikátorov bude prebiehať v spolupráci s expertmi zo štátnej správy, samosprávy a neziskových organizácií, čím bude zabezpečené osvojenie si záverečných výstupov, keďže vznikne spoluvlastnícky vzťah k výstupom
- Komplexný výskum nastaví základné smerovanie výskumu v SR na najbližšie obdobie, keďže obsahuje mnohé témy nevyhnutné pri nastavovaní politík

B.15. ŠPECIFIKUJTE VÝSLEDKY, KTORÉ SA NEDAJÚ KVANTIFIKOVAŤ, ALE ZVYŠUJÚ HODNOTU CELÉHO PROJEKTU¹¹

Aktivita zástupcov štátnej správy a samosprávy v rámci pracovných skupín pre tvorbu indikátorov.

Ochota zástupcov št. správy a samosprávy zúčastňovať sa práce pracovnej skupiny.

Zvýšené informovanie o téme integrácie v médiách na základe odborných podkladov.

Najdôležitejším a najcennejším výsledkom je okrem výskumných výstupov zrealizovanie komplexného výskumu, ktorý doposiaľ v SR chýbal. Práve jeho realizácia môže byť odrazovým bodom pre ďalšie výskumné projekty v budúcnosti. Výskum zadefinuje základné výskumné témy relevantné pre SR v danej oblasti a bude štartovacím bodom pre vytvorenie tradície používania a skvalitňovania sady indikátorov na hodnotenie výstupov prijatých politík.

Ďalším významný nemerateľným prínosom je facilitácia diskusie na tému integrácie legálnych migrantov na základe odborných podkladov a nie emócií. Výsledky výskumu budú mať pridanú hodnotu pre proces integrácie rôznych skupín práve prostredníctvom skvalitnenia diskusie o téme.

B.16. PUBLICITA PROJEKTU

Popíšte spôsob a prostriedky, ktorými zabezpečíte publicitu pomoci z EIF v zmysle Plánu publicity EIF pre ročný program 2007 a ročný program 2008¹² a uveďte aj časový harmonogram čiastkových činností v rámci publicity.

Uverejnenie všetkých produktov projektu v tlačovej a elektronickej forme, kde bude uvedené logo programu a motto programu. Všetky výskumné výstupy budú obsahovať informáciu o zdroji financovania a projekte. Súčasťou seminára bude logo fondu a propagačné materiály pre účastníkov. Rovnako sa bude postupovať pri výskume s jednotlivými skupinami migrantov. Počas všetkých pracovných stretnutí sa bude používať logo a na materiáloch bude uvedená informácia o donorovi. Súčasťou publicity bude aj vytlačenie plagátov a infotabúl, ktoré budú tiež propagovať projekt a jeho ciele medzi majoritnou spoločnosťou a migrantmi.

Jednotlivé aktivity publicity projektu budú prebiehať počas dĺžky jeho trvania. V prvých štyroch mesiacoch budú vytlačené propagačné materiály, plagáty a drobné predmety, ktoré budú slúžiť na propagáciu EIF a projektu. V rámci výskumných aktivít ako napr. focus groups, terénny výskum v rámci identifikovania potrieb jednotlivých skupín budú propagačné materiály súčasťou balíka informácií o projekte, na ktorom sa respondenti zúčastnia (napr. ako príloha k dotazníkom).

Publicita projektu bude zabezpečená aj pri zverejňovaní tlačových správ pre médiá, ktoré budú publikované na konci väčšiny výskumných aktivít s cieľom informovať verejnosť o zistenia.

B.17. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Bola predložená žiadosť o financovanie tohto projektu z iného zdroja EÚ?	☐ ÁNO	☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ		
Je inštitúcia žiadateľa príjemcom operačného grantu zo zdroja EÚ? ¹³	☐ ÁNO	☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ a trvanie projektu		

¹¹ Uveďte tie výsledky, ktoré dopĺňajú informáciu uvedenú v tabuľke B.19 a B.20, a ktoré budú slúžiť na sledovanie a monitorovanie implementácie projektu. Takisto uveďte prínos v podobe pridanej hodnoty pre projekt, prínos mimo cieľovej skupiny a pod.

¹² Plán publicity pre ročný program 2007 a ročný program 2008 EIF je prílohou IV. výzvy Sk 2007/2008 EIF, podrobnosti k publicite nájdete tiež v Príručke pre žiadateľa o grant v časti 5.8.

¹³ Operačný grant je inštitucionálny grant poskytnutý za účelom finančnej podpory bežného chodu inštitúcie.

Uveďte granty, zmluvy, úvery získané počas posledných troch rokov od európskych inštitúcií a členských štátov EÚ				
Projekt, názov a referenčné číslo	Zdroje rozpočtu Európskych spoločenstiev (napr. Iniciatíva EQUAL)	Suma (EUR)	Dátum získania	Ukončený/ realizuje sa
Ochrana a manažment duševného vlastníctva/1312020007 4	ESF JPD Nuts 2 Bratislava Cieľ 3	121 503	2005	Ukončený/ 2007
Excelentná Univerzita	ESF – JPD Nuts 2 Bratislava Cieľ 3	2 795 276,-	August 2007	Ukončený/31. 10.2008
Modulárny e-learningový program ďalšieho a celoživotného vzdelávania v oblasti verejnej politiky	ESF – JPD Nuts 2 Bratislava Cieľ 3	144 394,-	15. 4. 2007	Ukončený/15. 9. 2008

B.18. CELKOVÝ ROZPOČET PROJEKTU ¹⁴

Článok 27	NÁKLADY	EUR	Článok 28	PRÍJMY	EUR
Článok 29 náklady	Priame	88 617,67 Článok 30	Článok 31 z EIF	Grant	Článok 32 97 563,91
Článok 33 náklady	Nepriame	Článok 34 8 946,24	Článok 35 vygenerované projektom	Príjmy	Článok 36 0
Článok 37 celkové oprávnené náklady	Celkové	Článok 38 97 563,91	Článok 39 príjmy	Celkové	Článok 40 97 563,91

¹⁴ Tabuľku je potrebné vyplniť na základe prílohy D1 – podrobný rozpočet projektu

B.19. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE PROJEKTU –výstupové indikátory

Názov ukazovateľa		Hodnota	Poznámka
Priorita 1	1. Podpora uznávania kvalifikácie, odbornej prípravy a odbornej praxe migrantov s cieľom uľahčiť ich prístup na trh práce		
	Súbor odporúčaní na legislatívne úpravy		☐ nesleduje sa
	2. Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v host'ujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny		
	Počet uskutočnených kurzov (prípravné, jazykové, rekvalifikačné)		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov zúčastňujúcich sa kurzov		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov spokojných s dostupnosťou a kvalitou kurzov (prieskum, v %)		☐ nesleduje sa
	Počet kurzov zameraných na znevýhodnené skupiny migrantov		☐ nesleduje sa
	Počet vysokokvalifikovaných a kvalifikovaných migrantov zúčastňujúcich sa kurzov (v %)		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov využívajúcich služby poradného centra		☐ nesleduje sa
	Počet migrantov patriacich k znevýhodneným skupinám využívajúcich služby poradného centra		☐ nesleduje sa
	3. Podpora informačných kampaní zameraných na médiá a majoritnú populáciu s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti		
	Počet informačných kampaní		☐ nesleduje sa
	Počet príslušníkov cieľovej skupiny zasiahnutých informačnou kampaňou		☐ nesleduje sa
	4. Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami		
	Počet podujatí		☐ nesleduje sa
	Počet druhov podujatí (seminár, konferencia, workshop, atď.)		
	Počet príslušníkov cieľovej skupiny zúčastňujúcich sa na podujatí		☐ nesleduje sa
	Počet oslovených subjektov (ohľadne účasti na aktivite/podujatí)		☐ nesleduje sa
Priorita 2	1. Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení		
	Počet indikátorov a monitorovacích a evaluačných techník	12	☐ nesleduje sa
	2. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky		
	Počet výskumných úloh a analýz s praktickým využitím	7	☐ nesleduje sa
Priorita 3	3. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)		
	Počet výskumných úloh a analýz s praktickým využitím zameraných na znevýhodnené skupiny	7	☐ nesleduje sa
	1. Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky (ministerstvá, samospráva, MNO, iné)		
	Počet vzdelávacích kurzov		☐ nesleduje sa
Priorita 3	Počet účastníkov vzdelávacích aktivít		☐ nesleduje sa
	Spokojnosť účastníkov so vzdelávacími aktivitami		☐ nesleduje sa
	2. Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov		

Názov ukazovateľa		Hodnota	Poznámka
	Počet vytvorených workshopov, stretnutí a pod.		☐ nesleduje sa
	Počet oslovených subjektov		☐ nesleduje sa
	Počet zúčastnených subjektov		☐ nesleduje sa
	Percento účastníkov spokojných s kvalitou workshopov, stretnutí a pod.		☐ nesleduje sa
Priorita 4	1. Tvorba sietí za účelom výmeny skúseností, osvedčených postupov a informácií v rámci integračného procesu		
	Počet oslovených zainteresovaných subjektov		☐ nesleduje sa
	Počet zúčastnených subjektov		☐ nesleduje sa
	Percento spokojnosti účastníkov projektových aktivít (konferencie, workshopy, a pod.)		☐ nesleduje sa
	2. Podpora komparatívneho výskumu medzi členskými štátmi v oblasti v oblasti skvalitnenia prístupu migrantov k službám, tovarom, kultúrnemu a spoločenskému životu zahŕňajúc skúsenosti a riešenia iných členských štátov prostredníctvom pilotných projektov		
	Počet príslušníkov cieľovej skupiny zasiahnutých projektom		☐ nesleduje sa

B.20 OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE PROJEKTU –výsledkové indikátory¹⁵

Názov ukazovateľa		Hodnota Áno/%	Poznámka
Priorita 1	1. Podpora uznávania kvalifikácie, odbornej prípravy a odbornej praxe migrantov s cieľom uľahčiť ich prístup na trh práce		
	Materiál na rokovanie vlády SR obsahujúci legislatívne zmeny vedúce k naplneniu cieľa projektu		☐ nesleduje sa
	Zvýšenie percenta migrantov, ktorým bola uznaná kvalifikácia či odborná príprava a prax		
	2. Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v host'ujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny		
	Rozšírenie vedomostí o integračných procedúrach		☐ nesleduje sa
	Zvýšené percento migrantov ovládajúcich slovenský jazyk		☐ nesleduje sa
	Zvýšené percento migrantov so znalosťami o SR		☐ nesleduje sa
	Zlepšenie vedomostí nových migrantov v oblasti jazyka, zvyklostí, histórie, inštitúcií, kultúry a socio-ekonomických javov		☐ nesleduje sa
	Zvýšenie pomeru medzi účastníkmi navštevujúcimi kurzy a účastníkmi úspešne končiacimi kurzy (v %)		☐ nesleduje sa
	Zlepšené jazykové schopnosti znevýhodnených skupín		☐ nesleduje sa
	Zvýšený počet žien, detí, mládeže, postihnutých zúčastňujúcich sa prípravných kurzov (v %)		☐ nesleduje sa
	Skvalitnenie jazykových schopností vysokokvalifikovaných a kvalifikovaných migrantov		☐ nesleduje sa
	Lepší prístup migrantov k službám a tovarom		☐ nesleduje sa
	Zlepšená kvalita poskytovaných služieb pre migrantov		☐ nesleduje sa
	3. Podpora informačných kampaní zameraných na médiá a majoritnú populáciu s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo		

¹⁵ V poli Hodnota je možné zaznačiť áno alebo percentuálne vyjadrenie plnenie indikátora podľa povahy a potrieb projektu.

Názov ukazovateľa		Hodnota Áno/%	Poznámka
	strany hostiteľskej spoločnosti		
	Zlepšené vnímanie integrácie migrantov zo strany majoritnej spoločnosti		☐ nesleduje sa
	4. Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami		
	Zlepšené vnímanie integrácie migrantov zo strany majoritnej spoločnosti		☐ nesleduje sa
	Zlepšenie subjektívnych pocitov migrantov o kvalite života v prijímajúcej krajine		
Priorita 2	1. Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení		
	Zlepšenie tvorby evaluačných nástrojov	Áno	☐ nesleduje sa
	Zlepšenie vedomostí o slabých a silných stránkach prípravných kurzov	Áno	
	2. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky		
	Praktické využitie záverov výskumu v integračnej politike/pre migrantov	Áno	☐ nesleduje sa
	3. Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)		
Priorita 3	Praktické využitie záverov výskumu v integračnej politike/pre migrantov	Áno	☐ nesleduje sa
	1. Budovanie kapacít na všetkých úrovniach integračnej politiky (ministerstvá, samospráva, MNO, iné)		
	Skvalitnenie ľudských zdrojov v oblasti manažmentu integrácie		☐ nesleduje sa
	Skvalitnenie medzikultúrnych zručností všetkých zainteresovaných subjektov		☐ nesleduje sa
	Zlepšená kvalita poskytovaných služieb pre migrantov		☐ nesleduje sa
	Rozšírenie vedomostí v oblasti integračnej politiky		☐ nesleduje sa
	Rozšírenie vedomostí a skvalitnenie ľudských zdrojov v oblasti medzikultúrnej spolupráce		☐ nesleduje sa
	2. Podpora vytvárania sietí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom výmeny skúseností a praktík v oblasti integrácie migrantov		
	Skvalitnenie medzikultúrnych zručností všetkých zainteresovaných subjektov		☐ nesleduje sa
	Zlepšená kvalita poskytovaných služieb pre migrantov		☐ nesleduje sa
	Rozšírenie vedomostí v oblasti integračnej politiky		☐ nesleduje sa
Priorita 4	1. Tvorba sietí za účelom výmeny skúseností, osvedčených postupov a informácií v rámci integračného procesu		
	Rozšírenie vedomostí v oblasti integračnej politiky		☐ nesleduje sa
	Skvalitnená spolupráca medzi rôznymi zainteresovanými subjektmi		☐ nesleduje sa
	2. Podpora komparatívneho výskumu medzi členskými štátmi v oblasti v oblasti skvalitnenia prístupu migrantov k službám, tovarom, kultúrnemu a spoločenskému životu zahŕňajúc skúsenosti a riešenia iných členských štátov prostredníctvom pilotných projektov		
	Rozšírenie vedomostí o iných prístupoch k integračnej politike		☐ nesleduje sa
	Počet presadených návrhov opatrení do politik SR		☐ nesleduje sa

časť D1.1. rozpočet žiadateľa Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov žiadateľa:	Univerzita Komenského
Názov projektu:	Kvalitný výskum - podmienka úspešnej integrácie
Priorita výzvy:	Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
	1 = jednotka	2 = jednotková cena	3 = počet jednotiek	celkový náklad = 2*3
...				
2007 - A4 Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení				14 912,16 €
1. Personálne náklady -SPOLU				6 642,16 €
1.1. projektový manažér				2 230,80 €
1.1.1. hrubá mzda	človekohodina	10,00 €	165	1 650,00 €
1.1.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	3,52 €	165	580,80 €
1.2. projektový asistent				446,16 €
1.2.1. hrubá mzda	človekohodina	5,50 €	60	330,00 €
1.2.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	1,936 €	60	116,16 €
1.3. senior výskumník - indikátory a hodnotenie				2 704,10 €
1.3.1. hrubá mzda	človekohodina	26,76 €	100	2 676,00 €
1.3.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,2810 €	100	28,10 €

1.4. junior výskumník				1 261,10 €
1..1. hrubá mzda	človekohodina	7,80 €	160	1 248,00 €
1.4.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0819 €	160	13,10 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				
				SPOLU 2.1.
3. Vybavenie - SPOLU				
4. Nájom nehnuteľnosti - SPOLU				250,00 €
4.1. nájom miestnosti - pracovná skupina	hodina	25,00 €	10	250,00 €
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU				580,00 €
5.1. občerstvenie	osoba	8,00 €	30	240,00 €
5.2. odborná literatúra	kus	85,00 €	4	340,00 €
5.3. všeobecné služby				
6. Subdodávky - SPOLU				7 200,00 €
6.1. senior výskumník - indikátory a hodnotenie	človekohodina	30,00 €	160	4 800,00 €
6.2. senior výskumník - indikátory a hodnotenie	človekohodina	30,00 €	80	2 400,00 €
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ - SPOLU				240,00 €
7.1. výroba propagačných materiálov EIF	kus	2,00 €	100	200,00 €
7.2. Výroba informáčných plábatov s logom EIF	kus	4,00 €	10	40,00 €
8. Honoráre pre odborníkov - SPOLU				
2007 – A5: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky				53 256,42 €
1. Personálne náklady -SPOLU				20 838,92 €
1.1. Projektový manažér				7 436,00 €

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

1.1.1. hrubá mzda	človekohodina	10,00 €	550	5 500,00 €
1.1.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	3,520 €	550	1 936,00 €
1.2.projekťový asistent				1 189,76 €
1.2.1.hrubá mzda	človekohodina	5,50 €	160	880,00 €
1.2.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	1,936 €	160	309,76 €
1.3. seniorný výskumník - komparatívny výskum				2 967,39 €
1.3.1.hrubá mzda	človekohodina	20,68 €	142	2 936,56 €
1.3.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,2171 €	142	30,83 €
1.4. junior výskumník- komparatívny výskum				1 556,17 €
1.4.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	220	1 540,00 €
1.4.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0735 €	220	16,17 €
1.5. seniorný výskumník - analýza aktérov				1 892,80 €
1.5.1.hrubá mzda	človekohodina	20,00 €	70	1 400,00 €
1.5.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	7,040 €	70	492,80 €
1.6. junior výskumník - analýza aktérov				565,88 €
1.6.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	80	560,00 €
1.6.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0735 €	80	5,88 €
1.7. seniorný výskumník - kvalitatívny výskum				2 967,39 €
1.7.1.hrubá mzda	človekohodina	20,68 €	142	2 936,56 €
1.7.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,217 €	142	30,83 €
1.8. junior výskumník - kvalitatívny výskum				1 697,64 €
1.8.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	240	1 680,00 €
1.8.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0735 €	240	17,64 €
1.9. junior výskumník - prierezová publikácia				565,88 €
1.9.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	80	560,00 €
1.9.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0735 €	80	5,88 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				1 617,50 €

2.1. komparatívny výskum - zahraničná prac.cesta				830,00 €
2.1.1. cestovné (doprava)	spiatocný lístok/vlak	70,00 €	2	140,00 €
2.1.2. diéty				
2.1.2.1. nad 12 hodín	deň	70,00 €	4	280,00 €
2.1.2.2. uviesť časové pásmo				
2.1.2.3. uviesť časové pásmo				
2.1.3. ubytovanie	noc	130,00 €	3	390,00 €
2.1.4. miestna doprava	deň	5,00 €	4	20,00 €
2.2. kvalitatívny výskum - tuzemská cesta				787,50 €
2.2.1. cestovné (doprava)	spiatocný lístok	20,00 €	10	200,00 €
2.2.2. diéty				
2.1.2.1. 5 až 12 hodín	deň	3,50 €	5	17,50 €
2.1.2.2. nad 18 hodín	deň	7,50 €	12	90,00 €
2.2.3. ubytovanie	noc	60,00 €	7	420,00 €
2.2.4. miestna doprava	deň	5,00 €	12	60,00 €
2.5.5. drobné výdavky				
3. Vybavenie - SPOLU				
4. Nájom nehnuteľnosti - SPOLU				600,00 €
4.1. nájom miestnosti na výskum v teréne	hodina	15,00 €	40	600,00 €
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU				4 240,00 €
5.1.1. spotrebný tovar				
5.1.2. odborná literatúra	projekt	350,00 €	1	350,00 €
5.1.3. tlač publikácie	kus	10,00 €	300	3 000,00 €
5.1.4. distribúcia publikácie	kus	1,50 €	300	450,00 €
5.1.5. tlač dotazníkov	kus	0,30 €	400	120,00 €

5.1.6. distribúcia dotazníkov	kus	0,80 €	400	320,00 €
6. Subdodávky - SPOLU				25 720,00 €
6.1. senior výskumník - komparatívny výskum	človekohodina	30,00 €	200	6 000,00 €
6.2. senior výskumník - komparatívny výskum	človekohodina	30,00 €	200	6 000,00 €
6.3. senior výskumník - analýza aktérov	človekohodina	30,00 €	140	4 200,00 €
6.4. senior výskumník - kvalitatívny výskum	človekohodina	30,00 €	180	5 400,00 €
6.5. senior výskumník - súhrnná analýza	človekohodina	30,00 €	64	1 920,00 €
6.6. editor	človekohodina	20,00 €	70	1 400,00 €
6.7. senior výskumník - legislatíva	človekohodina	20,00 €	40	800,00 €
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ - SPOLU				240,00 €
7.1. výroba propagačných materiálov EIF	kus	2,00 €	100	200,00 €
7.2. Výroba informáčných plátov s logom EIF	kus	4,00 €	10	40,00 €
8. Honoráre pre odborníkov - SPOLU				0,00 €
				0,00 €
2008- A3: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)				20 449,09 €
1. Personálne náklady -SPOLU				11 669,09 €
1.1. Projektový manažér				4 461,60 €
1.1.1. hrubá mzda	človekohodina	10,00 €	330	3 300,00 €
1.1.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	3,520 €	330	1 161,60 €
1.2. projektový asistent				1 189,76 €
1.2.1. hrubá mzda	človekohodina	5,50 €	160	880,00 €

1.2.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	1,936 €	160	309,76 €
1.3. seniorný výskumník - analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín				1 730,89 €
1.3.1.hrubá mzda	človekohodina	24,47 €	70	1 712,90 €
1.3.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,256935 €	70	17,99 €
1.4. junior výskumník- analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín				848,82 €
1.4.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	120	840,00 €
1.4.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0735 €	120	8,82 €
1.5. seniorný výskumník - sociálna inklúzia a integrácia				2 225,42 €
1.5.1.hrubá mzda	človekohodina	24,47 €	90	2 202,30 €
1.5.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,256935 €	90	23,12 €
1.6. junior výskumník- sociálna inklúzia a integrácia				848,82 €
1.6.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	120	840,00 €
1.6.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0735 €	120	8,82 €
1.7. junior výskumník- organizácia seminára				363,78 €
1.7.1.hrubá mzda	človekohodina	6,000 €	60	360,00 €
1.7.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	0,0630 €	60	3,78 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				
2.1. (doplniť názov pracovnej cesty + zhraničná/tuzemská)				
2.2. (doplniť názov pracovnej cesty + zhraničná/tuzemská)				
2.3.....				
3. Vybavenie - SPOLU				
3.1. položka...				
4. Nájom nehnuteľnosti - SPOLU				740,00 €
4.1. prenájom miestnosti - seminár	hodina	30,00 €	8	240,00 €
4.2. prenájom miestnosti - výskum	hodina	20,00 €	25	500,00 €

5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU				200,00 €
5.1. občerstvenie	osoba	8,00 €	25	200,00 €
5.2. zásoby				
5.3. všeobecné služby				
6. Subdodávky - SPOLU				7 600,00 €
6.1. senior výskumník - analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín	človekohodina	30,00 €	100	3 000,00 €
6.2. senior výskumník - soc.inklúzia a integrácia	človekohodina	30,00 €	140	4 200,00 €
6.3. senior výskumník - legislatíva	človekohodina	20,00 €	20	400,00 €
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ - SPOLU				240,00 €
7.1. výroba propagačných materiálov EIF	kus	2,00 €	100	200,00 €
7.2. Výroba informáčných plátov s logom EIF	kus	4,00 €	10	40,00 €
8. Honoráre pre odborníkov - SPOLU				
8.1. položka...				
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU				88 617,67 €
Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	maximálna hranica*	17 723,53 €	požadované	8 946,24 €
finančný manažer				
1.1. manažér rozpočtovania				1 561,56 €
1.1.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	165	1 155,00 €
1.1.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	2,46 €	165	406,56 €

1.2.účtovník				1 561,56 €
1.2.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	165	1 155,00 €
1.2.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	2,46 €	165	406,56 €
1.3. mzdový personalista				1 561,56 €
1.3.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	165	1 155,00 €
1.3.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	2,46 €	165	406,56 €
1.4. všeobecný účtovník				1 561,56 €
1.4.1.hrubá mzda	človekohodina	7,00 €	165	1 155,00 €
1.4.2. odvody zamestnávateľa	človekohodina	2,46 €	165	406,56 €
1.5. telefón, internet	mesiac	100,00 €	10	1 000,00 €
1.6. elektrina/voda/plyn/kancelárske priestory	mesiac	70,00 €	10	700,00 €
1.7. tlač+iné potreby	projekt	1 000,00 €	1	1 000,00 €
*maximálna hranica nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 20% priamych oprávnených nákladov. Rozsah zadáných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				97 563,91 €

Príloha D1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu časť D 1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov žiadateľa:	Univerzita Komenského v Bratislave
Názov projektu:	Kvalitný výskum - podmienka úspešnej integrácie
Priorita výzvy:	Vypracovanie ukazovateľov a metodík hodnotenia na posúdenie pokroku, úpravu politík a opatrení a uľahčenie koordinácie komparatívneho vzdelávania
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
2007 - A4 Tvorba indikátorov, monitorovacích a evaluačných techník na podporu skvalitnenia integračných opatrení	€ 14 912,16
1. Personálne náklady	€ 6 642,16
1.1. projektový manažér	celkové náklady na základe prac.zmluvy vo výške 2230,80 EUR v rozsahu 165 človekohodín (vrátane odvodov) na manažment aktivít v rámci akcie. Koordinuje všetky realizačné aspekty, realizáciu stanovených aktivít na dosiahnutie hlavných a špec. cieľov. Zodpovedá za včasné a riadne vykonanie všetkých činností. Vypracováva monitorovacie správy. Je zodpovedný za dodržanie rozpočtu a predkladanie žiadostí o platbu
1.1.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 1650 EUR na 165 človekohodín á 10 EUR

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

1.1.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 580,80 EUR na rozsah 165 človekohodín (á 3,52 EUR) na základe hrubej mzdy vo výške 35,2 %
1.2. projektový asistent	celkové náklady vo výške 446,16 EUR za 60 človekohodín á 7,44 EUR (vrátane odvodov) určené na administratívnu podporu pri manažmente aktivít v rámci akcie; pracovná zmluva
1.2.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 330 EUR v rozsahu 60 človekohodín á 5,50 EUR
1.2.2. odvody zamestnávateľa	116,16 EUR v rozsahu 60 človekohodín á 1,936 EUR - vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 35,2 %
1.3. senior výskumník - indikátory a hodnotenie	vedecký pracovník vykonávajúci aktivitu zameranú na analýzu situácie v oblasti indikátorov a hodnotiacich postupov, vytvorenie nových indikátorov a evaluačných mechanizmov v oblasti migrácie. Mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 27,041 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 100 človekohodín, spolu 2704,10 EUR vrátane odvodov
1.3.1. hrubá mzda	vedecký pracovník vykonávajúci aktivitu zameranú na analýzu situácie v oblasti indikátorov a hodnotiacich postupov, vytvorenie nových indikátorov a evaluačných mechanizmov v oblasti migrácie. Hrubá mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 26,76 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 100 človekohodín, spolu 2676 EUR
1.3.2. odvody zamestnávateľa	vedecký pracovník vykonávajúci aktivitu zameranú na analýzu situácie v oblasti indikátorov a hodnotiacich postupov, vytvorenie nových indikátorov a evaluačných mechanizmov v oblasti migrácie. Odvody pracovníka vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,281 EUR na človekohodinu, v rozsahu 100 človekohodín, spolu 28,10 EUR
1.4. junior výskumník - indikátory a hodnotenia	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 160 človekohodín so mzdou 7,88 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 1261,10 EUR vrátane odvodov
1.4.1 hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 160 človekohodín so mzdou 7,80 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 1248 EUR
1.4.2. odvody zamestnávateľa	odvody junior výskumníka na základe DVP vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,0819 EUR na človekohodinu, v rozsahu 160 človekohodín, spolu 13,10 EUR
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	#ODKAZ!
2.1	uviesť celkové náklady SPOLU pre 2.1.
3. Vybavenie	#ODKAZ!

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

3.1. položka...	komentár
4. Nájom nehnuteľnosti	€ 250,00
4.1. nájom miestnosti - pracovná skupina	prenájom miestnosti na uskutočnenie pracovných skupín na tvorbu indikátorov v celkovej výške 250 EUR. Predpokladaný počet stretnutí sú dve stretnutia v priebehu trvania aktivity v dĺžke 5 hodín každé stretnutie. Hodinová sadza prenájmu je 25 EUR
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby	€ 580,00
5.1. občerstvenie	občerstvenie pre účastníkov pracovnej skupiny v počte 15 ľudí á 8 EUR pri organizovaní dvoch pracovných skupín. Spolu náklad vo výške 240 EUR
5.2. odborná literatúra	nákup odbornej literatúry z oblasti indikátorov a hodnotenia integrácie migrantov (OECD, Univerzity) vo výške 350 EUR na obdobie trvania projektu.
6. Subdodávky	€ 7 200,00
6.1. senior výskumník - indikátory a hodnotenie	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci tvorby indikátorov, vrátane cestovného, prípravu odporúčaní pre SR a prognózu vývoja, analýzu zberu dát a hodnotenia, v celkovej výške 4800 EUR, v rozsahu 160 človekohodín po 30 EUR
6.2. senior výskumník - indikátory a hodnotenie	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci tvorby evaluačných mechanizmov, vrátane cestovného, prípravu odporúčaní pre SR a prognózu vývoja, analýzu zberu dát a hodnotenia, v celkovej výške 2400 EUR, v rozsahu 80 človekohodín po 30 EUR
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ	€ 240,00
7.1. výroba propagačných materiálov EIF	náklady spojené s výrobou propagačných materiálov k projektu financovaného z EIF, ktoré budú distribuované spolu s materiálmi v rámci aktivít akcie. Celková výška nákladov je 200 EUR. Celkový počet 100 ks v cene 2 EUR za kus.
7.2. Výroba informačných plagátov s logom EIF	náklady spojené s výrobou informačných plagátov k projektu EIF, ktoré budú súčasťou stretnutí s verejnosťou. Celková výška nákladov je 40 EUR. Celkový počet 10 ks v cene 4 EUR za kus.
8. Honoráre pre odborníkov	#ODKAZ!
2007 – A5: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky	€ 53 256,42
1. Personálne náklady	€ 20 838,92

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

1.1. projektový manažér	celkové náklady na základe prac.zmluvy vo výške 7436 EUR v rozsahu 550 človekohodín (vrátane odvodov) á 13,52 EUR na manažment aktivít v rámci akcie. Koordinuje všetky realizačné aspekty, realizáciu stanovených aktivít na dosiahnutie hlavných a špec. cieľov. Zodpovedá za včasné a riadne vykonanie všetkých činností. Vypracováva monitorovacie správy. Je zodpovedný za dodržanie rozpočtu a predkladanie žiadostí o platbu.
1.1.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 5500 EUR v rozsahu 550 človekohodín á 10 EUR.
1.1.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 1936 EUR v rozsahu 550 človekohodín vo výške á 3,52 EUR
1.2. projektový asistent	celkové náklady vo výške 1189,76 EUR na obdobie 160 človekohodín (vrátane odvodov) určené na administratívnu podporu pri manažmente aktivít v rámci akcie; pracovná zmluva
1.2.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 5,50 EUR za obdobie 160 človekohodín dosahujúca výšku 880 EUR
1.2.2. odvody zamestnávateľa	309,76 EUR na obdobie 160 človekohodín - vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 1,05 %
1.3. senior výskumník - komparatívny výskum	vedecký pracovník vykonávajúci aktivitu zameranú na komparatívnu analýzu postupov v jednotlivých krajinách. Mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 20,8971 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 142 človekohodín, spolu 2967,39 EUR vrátane odvodov
1.3.1. hrubá mzda	vedecký pracovník vykonávajúci aktivitu zameranú na komparatívnu analýzu postupov v jednotlivých krajinách. Hrubá mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 20,68 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 142 človekohodín, spolu 2936,56 EUR
1.3.2. odvody zamestnávateľa	vedecký pracovník vykonávajúci aktivitu zameranú na komparatívnu analýzu postupov v jednotlivých krajinách. Odvody pracovníka vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,2171 EUR na človekohodinu, v rozsahu 142 človekohodín, spolu 30,83 EUR
1.4. junior výskumník - komparatívny výskum	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 220 človekohodín so mzdou 7,07 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 1556,17 EUR vrátane odvodov

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

1.4.1 hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 220 človekohodín so mzdou 7 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 1540 EUR
1.4.2. odvody zamestnávateľa	odvody junior výskumníka na základe DVP vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,0735 EUR na človekohodinu, v rozsahu 220 človekohodín, spolu 16,17 EUR
1.5. senior výskumník - analýza aktérov	interný vedecký pracovník vykonávajúci analýzu pôsobenia jednotlivých aktérov. Mzda pracovníka na základe prac. zmluvy dosahujúca výšku 27,04 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 70 človekohodín, spolu 1892,80 EUR vrátane odvodov
1.5.1.hrubá mzda	interný vedecký pracovník vykonávajúci analýzu pôsobenia jednotlivých aktérov. Hrubá mzda pracovníka na základe prac. zmluvy dosahujúca výšku 20 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 70 človekohodín, spolu 1400 EUR
1.5.2. odvody zamestnávateľa	interný vedecký pracovník vykonávajúci analýzu pôsobenia jednotlivých aktérov. Odvody pracovníka vo výške 35,2 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 7,04 EUR na človekohodinu, v rozsahu 96 človekohodín, spolu 492,80 EUR
1.6. junior výskumník - analýza aktérov	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 80 človekohodín so mzdou 7,07 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 565,88 EUR vrátane odvodov
1.6.1. hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 80 človekohodín so mzdou 7 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 560 EUR
1.6.2. odvody zamestnávateľa	odvody junior výskumníka na základe DVP vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,0735 EUR na človekohodinu, v rozsahu 80 človekohodín, spolu 5,88 EUR
1.7. senior výskumník - kvalitatívny výskum	vedecký pracovník vykonávajúci výskum špecifik integrácie skupín migrantov. Mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 20,8971 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 142 človekohodín, spolu 2967,39 EUR vrátane odvodov
1.7.1.hrubá mzda	vedecký pracovník vykonávajúci výskum špecifik integrácie skupín migrantov. Hrubá mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 20,68 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 142 človekohodín, spolu 2936,56 EUR
1.7.2. odvody zamestnávateľa	interný vedecký pracovník vykonávajúci výskum špecifik integrácie skupín migrantov. Odvody pracovníka vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,2171 EUR na človekohodinu, v rozsahu 142 človekohodín, spolu 30,83 EUR

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

1.8. junior výskumník - kvalitatívny výskum	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 240 človekohodín so mzdou 7,07 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 1697,64 EUR vrátane odvodov
1.8.1. hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 240 človekohodín so mzdou 7 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 1680 EUR
1.8.2. odvody zamestnávateľa	odvody junior výskumníka na základe DVP vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,0735 EUR na človekohodinu, v rozsahu 240 človekohodín, spolu 17,64 EUR
1.9. junior výskumník - prierezová publikácia	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 80 človekohodín so mzdou 7,07 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 565,88 EUR vrátane odvodov
1.9.1. hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 80 človekohodín so mzdou 7 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 560 EUR
1.9.2. odvody zamestnávateľa	odvody junior výskumníka na základe DVP vo výške 1,05 % z hrubej mzdy dosahujúce výšku 0,0735 EUR na človekohodinu, v rozsahu 80 človekohodín, spolu 5,880 EUR
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	€ 1 617,50
2.1 komparatívny výskum - zahraničná prac. cesta	€ 1 410,00
2.1.1 cestovné	cestovné vo výške 140 EUR obsahuje dva spiatocné lístky pre jedného experta v cene 70 EUR jeden lístok. Náklady spojené s prac.cestou v rámci komparatívneho výskumu do blízkych krajín.
2.1.2. diéty	€ 685,00
2.1.2.1.	diéty v časovom pásme nad 12 hodín v počte 4 dní dosahujúce výšku 70 eur, spolu 280 EUR.
2.1.3.	ubytovanie počas troch nocí vo výške 130 EUR na noc, v celkovej sume 390 EUR náklad spojený s prac.cestou do dvoch blízkych krajín.
2.1.4.	náklad spojený s využívaním miestnej dopravy počas 4 dní v cene 5 EUR na deň. Celková výška 20 EUR súvisiaca s prac.cestou.
2.1.5.	komentár
2.2.kvalitatívny výskum - tuzemská prac. cesta	€ 787,50
2.2.1.cestovné (doprava)	spiatocný lístok na vlak/autobus v rámci výskumných úloh v celkovom počte 10 ks v hodnote 20 EUR za jeden lístok. Náklad spojený s terénnym kvalitatívnym výskumom a zisťovania aktuálnej situácie. Náklad využívaný senior aj junior výskumníkmi.
2.2.2. diéty	Celkové náklady vo výške 110,5 EUR
2.1.2.1. 5 až 12 hodín	diéty na obdobie 5 dní vo výške 3,50 EUR na deň spojené s terénnym kvalitatívnym výskumom. Náklad využívaný senior aj junior výskumníkmi
2.1.2.2 nad 18 hodín	viacdnňové výskumné pobyty spojené s terénnym kvalitatívnym výskumom a zisťovania aktuálnej situácie. Náklad využívaný senior aj junior výskumníkmi v celkovej výške 90 EUR, v rozsahu 12 dní v cene 7,50

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

	EUR na deň.
2.2.3. ubytovanie	ubytovanie v celkovej výške 420 EUR súvisiace s terénnym kvalitatívnym výskumom a zisťovania aktuálnej situácie. Náklad využívaný senior aj junior výskumníkmi. Cena ubytovania na noc je 60 EUR v rozsahu 7 nocí.
2.2.4. miestna doprava	náklady spojené s dopravou v rámci terénneho výskumu v rámci komparácií a zisťovania aktuálnej situácie. Náklad využívaný senior aj junior výskumníkmi v celkovej výške 60 EUR pre 12 dní á 5 EUR.
3. Vybavenie	#ODKAZ!
4. Nájom nehnuteľnosti	€ 600,00
4.1. nájom miestnosti pre terénny výskum	náklad súvisí s prenájmom miestnosti počas terénneho výskumu bude využívaný výskumníkmi na realizáciu stretnutí a výskumných úloh (napr. focus groups). Náklad v celkovej výške 600 EUR, v počte prenájmu na 40 hodín á 15 eur.
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby	€ 4 240,00
5.1.2. odborná literatúra	náklady súvisiace s kúpou odbornej literatúry slúžiacej na výskumné úlohy v oblasti výskumu integrácie v celkovej výške 350 EUR
5.1.3. tlač publikácie	náklady vo výške 3000 EUR súvisiace s tlačou 300 kusov záverečnej publikácie v jednotkovej cene 10 EUR.
5.1.4. distribúcia publikácie	náklady vo výške 450 EUR súvisiace s distribúciou 300 kusov záverečnej publikácie v cene za kus 1,50 EUR
5.1.5. tlač dotazníkov	náklady súvisiace s tlačou dotazníkov v rámci kvalit. výskumu v rozsahu 400 kusov v cene 0,30 za kus. Celková cena 120 EUR
5.1.6. distribúcia dotazníkov	náklady súvisiace s distribúciou dotazníkov a ich návratke v rámci kvalit. výskumu v rozsahu 400 kusov v cene 0,80 za kus. Celková cena 320 EUR
6. Subdodávky	€ 25 720,00
6.1. senior výskumník - komparatívny výskum	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci komparatívnej analýzy, vrátane cestovného, prípravu odporúčaní pre SR a prognózu vývoja, analýzu zberu dát a hodnotenia, v celkovej výške 6000 EUR, v rozsahu 200 človekohodín po 30 EUR
6.2. senior výskumník - komparatívny výskum	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci komparatívnej analýzy, vrátane cestovného, prípravu odporúčaní pre SR a prognózu vývoja, analýzu zberu dát a hodnotenia, v celkovej výške 6000 EUR, v rozsahu 200 človekohodín po 30 EUR

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

6.3. senior výskumník - analýza aktérov	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci analýzy aktérov, vrátane cestovného, prípravu odporúčaní pre SR a prognózu vývoja, analýzu zberu dát a hodnotenia, v celkovej výške 4200 EUR, v rozsahu 140 človekohodín po 30 EUR
6.4. senior výskumník - kvalitatívny výskum	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci výskumu špecifík integrácie skupín migrantov, vrátane cestovného, prípravu odporúčaní pre SR a prognózu vývoja, analýzu zberu dát a hodnotenia, prípravu a vyhodnotenie dotazníkov v celkovej výške 5400 EUR, v rozsahu 180 človekohodín po 30 EUR
6.5. senior výskumník - súhrnná analýza	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci súhrnnej analýzy, vrátane cestovného, prípravu odporúčaní pre SR a prognózu vývoja, analýzu zberu dát a hodnotenia, v celkovej výške 1920 EUR, v rozsahu 64 človekohodín po 30 EUR
6.6 editor	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka pri príprave a editovaní prierezovej publikácie v celkovej výške 1400 EUR, v rozsahu 70 človekohodín po 20 EUR
6.7. senior výskumník - legislatíva	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci súhrnnej analýzy, analýzy aktérov, v celkovej výške 800 Eur, v rozsahu 40 človeko hodín po 20 Eur
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ	€ 240,00
7.1. výroba propagačných materiálov EIF	náklady spojené s výrobou propagačných materiálov k projektu financovaného z EIF, ktoré budú distribuované spolu s materiálmi v rámci aktivít akcie. Celková výška nákladov je 200 EUR. Celkový počet 100 ks v cene 2 EUR za kus.
7.2. Výroba informačných plagátov s logom EIF	náklady spojené s výrobou informačných plagátov k projektu EIF, ktoré budú súčasťou stretnutí s verejnosťou. Celková výška nákladov je 40 EUR. Celkový počet 10 ks v cene 4 EUR za kus.
8. Honoráre pre odborníkov	€ 0,00
2008- A3: Podpora výskumu v oblasti integračnej politiky so špecifickým zameraním na znevýhodnené skupiny (deti, ženy dôchodcovia, iné.)	€ 20 449,09
1. Personálne náklady	€ 11 669,09
1.1. Projektový manažer	celkové náklady na základe prac.zmluvy vo výške 4461,60 EUR v rozsahu 330 človekohodín (vrátane odvodov) á 13,52 EUR na manažment aktivít v rámci akcie. Koordinuje všetky realizačné aspekty, realizáciu stanovených aktivít na dosiahnutie hlavných a špec. cieľov. Zodpovedá za včasné a riadne vykonanie všetkých činností. Vypracováva monitorovacie správy. Je zodpovedný za dodržanie rozpočtu a predkladanie žiadostí o platbu
1.1.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 3300 EUR v rozsahu 330 človekohodín á 10 EUR.

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

1.1.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 1 161,60 EUR v rozsahu 330 človekohodín (á 3,52 EUR) vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 35,2%
1.2. Projektový asistent	celkové náklady vo výške 1 189,76 EUR na obdobie 160 človekohodín (vrátane odvodov) určené na administratívnu podporu pri manažmente aktivít v rámci akcie; pracovná zmluva.
1.2.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 5,50 EUR za 160 človekohodín dosahujúca výšku 880 EUR.
1.2.2. odvody zamestnávateľa	309,76 EUR na obdobie 160 človekohodín - vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 35,2%
1.3. seniorný výskumník - analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín	vedecký pracovník vykonávajúci komparatívnu analýzu postupov v jednotlivých krajinách. Mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 24,73 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 70 človekohodín, spolu 1730,89 EUR vrátane odvodov.
1.3.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 24,47 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 70 človekohodín vo výške 1 712,90 EUR
1.3.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 17,99 EUR v celkovom rozsahu 70 človekohodín á 0,256935 EUR - vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 1,05%
1.4. junior výskumník - analýza úrovne integrácie jednotlivých skupín	náklady na odmenu junior výskumníka na základe DVP v rozsahu 120 človekohodín so mzdou 7,07 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 848,82
1.4.1. hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 120 človekohodín so mzdou 7 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 840 EUR
1.4.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 8,82 EUR v celkovom rozsahu 120 človekohodín á 0,0735 EUR na človekohodinu
1.5. seniorný výskumník - sociálna inklúzia a integrácia	vedecký pracovník vykonávajúci komparatívnu analýzu postupov v jednotlivých krajinách. Mzda pracovníka na základe DVP dosahujúca výšku 24,73 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 90 človekohodín, spolu 2 225,42 EUR vrátane odvodov.
1.5.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 24,47 EUR na človekohodinu v celkovom rozsahu 90 človekohodín vo výške 2 202,30 EUR
1.5.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 23,12 EUR v celkovom rozsahu 90 človekohodín á 0,256935 EUR - vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 1,05%
1.6. junior výskumník - sociálna inklúzia a integrácia	náklady na odmenu junior výskumníka na základe DVP v rozsahu 120 človekohodín so mzdou 7,07 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 848,82
1.6.1. hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 120 človekohodín so mzdou 7 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 840 EUR
1.6.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 8,82 EUR v celkovom rozsahu 120 človekohodín á 0,0735 EUR na človekohodinu
1.7. junior výskumník - organizácia seminára	náklady na odmenu junior výskumníka na základe DVP v rozsahu 60 človekohodín so mzdou 6,06 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 363,78 EUR
1.7.1. hrubá mzda	junior výskumník na základe DVP v rozsahu 60 človekohodín so mzdou 6,00 EUR na človekohodinu, spolu vo výške 360,00 EUR
1.7.2. odvody zamestnávateľa	dosahujúce 3,78 EUR v celkovom rozsahu 60 človekohodín á 0,0630 EUR na človekohodinu

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	#ODKAZ!
...	...
3. Vybavenie	#ODKAZ!
3.1. položka...	komentár
4. Nájom nehnuteľnosti	€ 740,00
4.1. prenájom miestnosti - seminár	náklad spojený s prenájomom miestnosti, v ktorej sa uskutoční celodenný záverečný seminár, na ktorom sa budú prezentovať zistenia projektu ako aj publikácia uvedená v aktivite č.8. Náklad na prenájom miestnosti predstavuje výšku 30 EUR na hodinu v rozsahu 8 hodín.
4.1. prenájom miestnosti - výskum	náklad spojený s prenájomom miestnosti, v ktorej sa uskutoční výskum s jednotlivými skupinami migrantov. Náklad na prenájom miestnosti predstavuje výšku 20 EUR na hodinu v rozsahu 25 hodín.
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby	€ 200,00
5.1. občerstvenie	občerstvenie pre účastníkov pracovnej skupiny v počte 25 ľudí á 8 EUR pri organizovaní záverečného seminára. Spolu náklad vo výške 200 EUR
6. Subdodávky	€ 7 600,00
6.1. senior výskumník - analýza úrovne integrácie jednotlivých skupínkomparatívny výskum	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci analýzy úrovne integrácie jednotlivých skupín v celkovej výške 3 000 EUR, v rozsahu 100 človekohodín po 30 EUR.
6.2. senior výskumník - soc.inklúzia a integrácia	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v rámci sociálnej inklúzie v celkovej výške 4200 EUR, v rozsahu 140 človekohodín po 30 EUR.
6.3. senior výskumník - legislatíva	zahŕňa náklady spojené s prácou externého odborníka v oblasti legislatívy v rámci analýzy úrovne integrácie jednotlivých skupín a sociálnej inklúzie v celkovej výške 400 €, v rozsahu 20 človekohodín po 20 Eur
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ	€ 240,00
7.1. výroba propagačných materiálov EIF	náklady spojené s výrobou propagačných materiálov k projektu financovaného z EIF, ktoré budú distribuované spolu s materiálmi v rámci aktivít akcie. Celková výška nákladov je 200 EUR. Celkový počet 100 ks v cene 2 EUR za kus.
7.2. Výroba informačných plátov s logom EIF	náklady spojené s výrobou informačných plagátov k projektu EIF, ktoré budú súčasťou stretnutí s verejnosťou. Celková výška nákladov je 40 EUR. Celkový počet 10 ks v cene 4 EUR za kus.
8. Honoráre pre odborníkov	#ODKAZ!

8.1. položka...	komentár
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
1. Prevádzkové náklady	
1. finančný manažér	Na Fakulte sociálnych a ekonomických vied UK, kde bude projekt realizovaný, sú účtovnícke procesy rozdelené medzi štyroch zamestnancov. Z tohto dôvodu sú rozdelené aj v projekte, projekt tak stavia na existujúcich inštitucionálnych kapacitách. U všetkých štyroch účtovníkov je rovnaká sadzba na hodinu (7 EUR) a predpokladá sa rovnaké množstvo práce (10 hodín/mesačne).
1.1. manažér rozpočtovania	Má na starosti tvorbu rozpočtu projektu v rámci rozpočtu univerzity, sledovanie a čerpanie projektu. Celkové náklady za na túto činnosť predstavujú sumu 1 561,56 EUR (vrátane odvodov) v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.1.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 1 155 EUR v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.1.2. odvody zamestnávateľa	dosahujú 406,56 EUR za 165 človekohodín (2,46 EUR/človekohodina) vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 35,2 %
1.2 účtovník	účtovník zabezpečuje administrovanie so štátnou pokladnicou, prijíma a uhrádza faktúry. Celkové náklady za na túto činnosť predstavujú sumu 1 561,56 EUR (vrátane odvodov) v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.2.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 1 155 EUR v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.2.2. odvody zamestnávateľa	dosahujú 406,56 EUR za 165 človekohodín (2,46 EUR/človekohodina) vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 35,2 %
1.3.mzdový personalista	Zabezpečuje personalistiku (administrovanie vzťahov so Sociálnou poisťovňou, spracovávanie miezd, DVP a autorských dochôd). Celkové náklady za na túto činnosť predstavujú sumu 1 561,56 EUR (vrátane odvodov) v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.3.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 1 155 EUR v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.3.2. odvody zamestnávateľa	dosahujú 406,56 EUR za 165 človekohodín (2,46 EUR/človekohodina) vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 35,2 %

Príloha č. 2 – Grantová zmluva SK 07008 EIF 2 / 5 IP

1.4. všeobecný účtovník	účtovník zabezpečuje vedenie podvojného účtovníctva. Celkové náklady za na túto činnosť predstavujú sumu 1 561,56 EUR (vrátane odvodov) v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.4.1. hrubá mzda	hrubá mzda vo výške 1 155 EUR v rozsahu 165 človekohodín á 7 EUR človekohodina
1.4.2. odvody zamestnávateľa	dosahujú 406,56 EUR za 165 človekohodín (2,46 EUR/človekohodina) vypočítané na základe hrubej mzdy vo výške 35,2 %
1.5.Telefón/internet	poplatky za telefón a internet v mesačnej výške 100 € v rozsahu 10 mesiacov, celkovo 1000 €
1.6. Elektrina,voda,plyn / kancelárske priestory	Poplatky za kancelárske priestory (elektrina, voda, plyn, nájom) vo výške 70 € na mesiac v celkovej dĺžke 10 mesiacov . Spolu 700 €
1.7.Iné potreby	Zabezpečenie kancelárskych potrieb v celkovej výške 1000 € na 11 mesiacov v sebe zahŕňa nákup tonerov do tlačiarň, papiera, iných potrieb ako napr. spinkovačov, lepiek, CD, pier, a iné.
2. Náklady, ktoré nie je možné špecificky alokovať pre projekt	

projekt ponúka v troch akciách množstvo rozmanitých výstupov, ktorých predpokladanú kvalitu garantuje možnosť výberu exoertov z prostredia univerzity i forma subdodávky, personálne náklady, rovnako ako ostatné položky sú primerané, realistické, zdôvodniteľné a v zásade transparentné.

časť D 1.5. celkové náklady projektu Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov projektu:	
Priorita výzvy:	

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	projekt (B+C)
2007 - A4	€ 14 912,16	€ 0,00	€ 14 912,16
2007 – A5	€ 53 256,42	€ 0,00	€ 53 256,42
2008- A3	€ 20 449,09	€ 0,00	€ 20 449,09
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 88 617,67	€ 0,00	€ 88 617,67
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU			€ 8 946,24
maximálna hranica - 20% z priamych oprávnených nákladov			€ 17 723,53
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 97 563,91